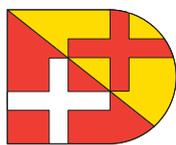


POLITISCHE GEMEINDE TOBEL-TÄGERSCHEN



TOBEL
TÄGERSCHEN

*eine innovative Gemeinde
mit Zukunftsperspektiven*

Primarschule
Tobel

EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

**MONTAG, 19. DEZEMBER 2022,
19.30 UHR**

IN DER PRIMARSCHULTURNHALLE



INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS UND VORWORT	2
TRAKTANDEN	3
PROTOKOLL VOM 29. JUNI 2022	4
KOMMENTAR ZUM BUDGET 2023	10
KREDITANTRAG "SANIERUNG KIRCHSTRASSE"	13
KREDITANTRAG "VERKEHRSBERUHIGUNGSMASSNAMEN KARLISHUB"	14
KREDITANTRAG "KAUF DER PARZELLE 438, SWISSCOM, HAUPTSTRASSE 27"	15
GENEHMIGUNG VEREINSREGLEMENT	16
GENEHMIGUNG BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFREGLEMENT	20
INFORMATIONEN AUS DEN RESSORTS	20
ANLAGEN	23

VORWORT

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

An dieser Gemeindeversammlung stimmen wir über das Budget 2023 und eine Steuerfussanpassung ab. Im Weiteren werden die Kreditanträge zur Sanierung Kirchstrasse, Erstellung 30er Zone Karlishub, Kauf Parz. 438 (Swisscom) und die Genehmigungen des Vereinsreglements und des Bestattungs- und Friedhofreglement der Stimmbürgerschaft vorgelegt.

Der ausführliche Finanzplan auf der letzten Seite dieser Botschaft zeigt auf, dass wir mit dem Verkauf der Parzellen im Postacker positive Jahresabschlüsse erzielen. Damit wir aber unsere Nettoverschuldung in einem vernünftigen Zeitraum reduzieren können, ist der Gemeinderat der Ansicht, dass eine Budgetvorlage ohne Steuerfusserhöhung nicht zu verantworten ist. Alle Details dazu finden Sie auf Seite 10 und 11 in dieser Botschaft.

Der Gemeinderat lädt Sie am **Montag, 12. Dezember, ab 19.30 Uhr**, zum offenen Dialog, in den Inforaum im UG der Gemeindeverwaltung ein. Sollten Sie Fragen zum Budget, zu den Kreditanträgen oder den Reglementen haben, schauen Sie vorbei, so können wir diese vor der Gemeindeversammlung ausführlich diskutieren und noch klären. Die Ressortverantwortlichen freuen sich auf Sie.

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident

TRAKTANDEN

1. BEGRÜSSUNG UND INFORMATIONEN
 2. PROTOKOLL VOM 29. JUNI 2022
 3. INFORMATIONEN AUS DER PRIMARSCHULE
 4. BUDGET UND STEUERFUSS 2023
 5. KREDITANTRÄGE
 - A. SANIERUNG KIRCHSTRASSE
 - B. VERKEHRSBERUHIGUNGSMASSNAHME KARLISHUB
 - C. KAUF DER PARZELLE 438, SWISSCOM, HAUPTSTRASSE 27
 6. GENEHMIGUNG VEREINSREGLEMENT
 7. GENEHMIGUNG BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFREGLEMENT
 8. VERABSCHIEDUNG BEHÖRDENMITGLIED
 9. MITTEILUNGEN UND ALLGEMEINE UMFRAGE
-

- Pro Haushalt wird eine Botschaft verteilt, weitere Botschaften können auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.
- Die Botschaft steht als PDF-Datei auf der Homepage www.tobel-taegerschen.ch zur Verfügung und kann heruntergeladen werden.



**PROTOKOLL DER RECHNUNGSVERSAMMLUNG
VOM MITTWOCH, 29. JUNI 2022, 19.30 – 21.25 UHR
PRIMARSCHULTURNHALLE TOBEL**

Vorsitz:

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident

Gemeinderäte:

Stefan Blum

Rolf Frei

Mark Wildi

Gäste:

Sarina Fehr, Leiterin Einwohnerdienste

Daniela Hüppi, Springerin Finanzbuchhaltung

Flavia Peter, Leiterin Finanzbuchhaltung

Nadia Portanova Mastrolonardo, Einbürgerung

Kuzma Plugachev, Einbürgerung

Martin Sträuli, abtretender Gemeinderat

Presse:

Francesca Stemer und Brigitte Kunz

Entschuldigte:

Roger Holenstein

Bernhard Koller

Remo Konzett

Dario Mastrolonardo

Bernadette Oertig

Tina Rüegg

Protokoll:

Bete Gjoni, Gemeindeschreiberin

Stimmberechtigte: 1'058

Anwesende mit Stimmrecht: 63 = 6 %

Begrüssung und Information

Gemeindepräsident Rolf Bosshard begrüsst als Versammlungsleiter die Anwesenden zur Rechnungsversammlung. Der Versammlungsleiter führt aus, dass kein einfaches halbes Jahr vergangen ist, die Strompreise sich erhöht haben, die Finanzverwalterin ausgefallen ist, was zur Verschiebung der Versammlung führte und die Sozialen Dienste mit der Flüchtlingsaufnahme aus der Ukraine gefordert wurden. Weiter werden die Gäste ohne Stimmrecht sowie die Medienvertreter begrüsst. Es wird weiter bekannt gegeben, dass alle Stimmberechtigten beim Eingang je einen Stimmzettel für die offenen Abstimmungen sowie für die geheimen Abstimmungen erhalten haben.

Es wird festgestellt, dass die Einladung zur heutigen Gemeindeversammlung mit Stimmrechtsausweis und Botschaft rechtzeitig erfolgt ist.

Gegen die Einladung zur Versammlung, die Stimmberechtigung von Teilnehmenden – ausser den bezeichneten Gästen – sowie gegen die mit den Unterlagen versandte Traktandenliste werden auf Anfrage keine Einwände erhoben. Die Gemeindeversammlung wird

somit als eröffnet erklärt. Die genehmigte Traktandenliste lautet demnach wie folgt:

Als Stimmzähler für die Versammlung amten die Mitglieder des Wahlbüros Sydney Schmuki, Heidi Breitenmoser und Max Baumann.

In der Folge fragt der Vorsitzende, ob es Einwände gegen die Traktandenliste gibt. Da keine Diskussion gewünscht wird, lässt er über die Traktandenliste abstimmen:

1. Begrüssung und Information
2. Protokoll vom 22. November 2021
3. Einbürgerungen
 - a. Herr Kuzma Plugachev
 - b. Frau Nadia Carmela Portanova Mastrolonardo mit Sohn Dario Mastrolonardo
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission
 - a. Frau Fabienne Schnyder
5. Informationen aus der Primarschule
6. Rechnung 2021
 - a. Politische Gemeinde
 - b. Technische Werke
 - c. Beschlussfassung
7. Kreditabrechnung
 - a. Neubau Reservoir
 - b. Turnhallenneubau
8. Verabschiedung Behördenmitglied
9. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Sämtliche Wortmeldungen welche ohne Bekanntgabe von Vor- und Nachname und ohne Nutzung des Mikrofons erfolgten konnten für das Protokoll nicht aufgenommen werden.

Traktandum 2 – Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2021

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2021 ist in der Botschaft auf den Seiten 4 bis 11 abgedruckt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dass Protokoll zu genehmigen.

Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2021. Der Beschluss wird ohne Gegenstimmen gefasst.

Traktandum 3a und 3b - Einbürgerungen

Der Gemeinderat schlägt zwei Einbürgerungsgesuche zur Annahme vor. Die Gesuche wurden im Vorfeld detailliert geprüft. Die Voraussetzungen für eine Aufnahme in das Bürgerrecht sind bei sämtlichen Gesuchstellern erfüllt.

Die Einbürgerungskandidaten nutzen die Gelegenheit, um sich an der Gemeindeversammlung selbst vorzustellen. Die Stimmberechtigten erhalten die Möglichkeit den Einbürgerungskandidaten direkt Fragen zu stellen.

Fragerunde an die Einbürgerungskandidaten

Myrta Oertig will von Herrn Kuzma Plugachev wissen, ob er in Tobel integriert sei, weil er im Dorf nicht gesehen wird.

Kuzma Plugachev gibt zu wissen, dass er sich in Tobel wohlfühlt und integriert sei. Er arbeite weiterhin und sei deshalb auch nicht oft zu sehen.

Imre Kalapos will von Frau Nadia Portanova Mastrolo-nardo wissen, weshalb ihr Sohn Dario heute nicht anwesend sei.

Nadia Portanova Mastrolo-nardo teilt wie bei der Kurzvorstellung nochmals mit, dass Dario sich derzeit im Schulsommerlager befindet und deswegen entschuldigt sei.

Die Einbürgerungskandidaten verlassen für die Diskussion und die Abstimmung das Versammlungslokal und werden vom Versammlungsleiter für den heutigen Abend direkt verabschiedet. Er weist darauf hin, dass das Abstimmungsergebnis auf Schriftweg mitgeteilt wird.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt folgende Einbürgerungsgesuchen zuzustimmen:

- a. Kuzma Plugachev, belarussischer Staatsangehöriger
- b. Nadia Carmela Portanova Mastrolo-nardo mit Dario Mastrolo-nardo, italienische Staatsangehörige

Diskussion

Imre Kalapos ist der Meinung, dass er über einen Gesuchsteller welcher nicht vor Ort ist nicht abstimmen kann.

Sara Koster ergänzt zur Anmerkung von *Imre Kalapos*, dass Dario Mastrolo-nardo nichts dafür kann, dass die Gemeindeversammlung verschoben wurde.

Imre Kalapos fragt, ob die Möglichkeit besteht nur über die Einbürgerung von Frau Mastrolo-nardo abzustimmen, weil Dario Mastrolo-nardo nicht anwesend ist.

Versammlungsleiter Rolf Bosshard teilt mit, dass dies nicht möglich ist, weil es sich um ein gemeinsames Gesuch handelt.

Diskussion wird nicht weiter gewünscht.

Beschluss

Den Gesuchen um die Aufnahme in das Bürgerrecht wird in einer geheimen Abstimmung mit folgenden Ergebnissen entsprochen:

3a Kuzma Plugachev:

Ja 50 / Nein 10 / Leer 3 / Ungültig 0

3b Nadia Portanova Mastrolo-nardo mit Sohn Dario Mastrolo-nardo

Ja 55 / Nein 6 / Leer 2 / Ungültig 0

Bemerkungen

Vorstehende Resultate werden im Verlauf der Versammlung bekannt gegeben.

Die Einbürgerungsverfahren sind somit auf kommunaler Ebene abgeschlossen. Die Einbürgerungen werden erst rechtswirksam, nachdem der Grosse Rat des Kantons Thurgau das Kantonsbürgerrecht erteilt hat.

Traktandum 4 – Ersatzwahl Rechnungsprüfungskommission

Für die Ersatzwahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission hat sich Fabienne Schnyder zur Wahl gestellt. Sie ist heute anwesend und stellt ihre Person, neben den Ausführungen in der Botschaft, an der Gemeindeversammlung selbst vor.

Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung wählt Fabienne Schnyder einstimmig als Mitglied der Rechnungsprüfungskommission für die laufende Amtsperiode 2019-2023.

Mit einem Blumenstraus wird Fabienne Schnyder zur Wahl gratuliert. Die Erneuerungswahlen für die Amtsperiode 2023 – 2027 finden am 25. September 2022 statt.

Traktandum 5 – Informationen Primarschule

Stellvertretend für Schulpräsident Bernhard Koller überbringt Gemeinderat Mark Wildi die Informationen aus der Primarschule.

Die Politische Gemeinde Tobel-Tägerschen integriert derzeit eine ukrainische Familie. Deren Kind ist in der Primarschule betreut. Zwei weitere ukrainische Kinder kommen von der Gemeinde Bettwiesen und sind ebenfalls in der Primarschule Tobel. Für die beiden Kinder besteht ein Vertrag mit der Gemeinde Bettwie-

sen. Dieser läuft im Sommer 2022 aus. Eine Vertragsverlängerung ist vorgesehen. Ziel ist es die Flüchtlinge gut zu integrieren. Auch die Eltern der Flüchtlingskinder werden eingeladen, um Deutsch zu lernen. Es sind positive Rückmeldungen von Eltern und Schulen eingegangen.

Weiter beschäftigt die Primarschule der Lehrplan der Volksschule Thurgau. Dieser fordert, dass Schulen Schwimmunterricht durchführen. Ziel ist es, dass die Schulkinder den Wassersicherheitscheck (WSC) bis Ende 5. Klasse bestehen. Alle Klassen der 2 – 6ten sollen zwei Mal in den Schwimmunterricht gehen wobei der Schwimmunterricht obligatorisch ist. Mit dem Schwimmunterricht wird nächsten Sommer in Stettfurt gestartet. Die Kinder werden mit dem Schulbus nach Stettfurt gefahren.

Auf dem Terminplan der Primarschule steht aktuell am 30.06.2022 das Musical Dschungelbuch, der Brunch, im September der Herbstbummel, im November der Schulzahnarztbesuch sowie der Zukunftstag für die Klassen 5 – 6.

Diskussion

Margaretha Ruckstuhl fragt an, ob es nicht eine falsche Sicherheit vermittelt, wenn der WSC bestanden wird.

Mark Wildi antwortet, dass die Wahrscheinlichkeit für positive Auswirkungen grösser ist, als für Negative.

Margaretha Ruckstuhl erkundigt sich, weshalb die Schule in Affeltrangen andere Schulzeiten hat als Tobel.

Mark Wildi teilt mit, dass die Primarschulen dies selbst entscheiden können und in Tobel Blockzeiten gelten.

Sandro Brühwiler will wissen, ob eine Lehrperson gefunden wurde für die Unterstufen Klasse A.

Mark Wildi verneint.

Sandro Brühwiler erkundigt sich, was die Lösung ist, wenn niemand gefunden wird.

Mark Wildi erläutert, dass in so einem Fall allenfalls das bestehende Personal die Klassen aufteilen muss.

Es gibt keine Wortmeldungen mehr zum Informationsanteil der Primarschule.

Würdigungen

Seit 10 Jahren im Dienst der Politischen Gemeinde Tobel-Tägerschen ist das Hauswartehepaar Nelly und Pius Niederer. Für diesen wertvollen Einsatz mit Primarschule, Vereinen und Gemeindeverwaltung danken ihnen die Gemeindeversammlung, der Gemeinderat und die Primarschule herzlich.

Mark Wildi überreicht den beiden Geehrten ein Präsent.

Traktandum 6 – Rechnung 2021

Rolf Bosshard erläutert die Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde anhand der projizierten Folien.

Da Martin Sträuli seit Ende Mai nicht mehr als Gemeinderat Ressort Finanzen amtiert, hat der Gemeindepräsident seine Ressorts ad Interim übernommen. Die Jahresrechnung schliesst mit einem Minus von CHF 171'528 ab. Begründungen sind auf Seite 15-18 in der Botschaft aufgeführt. Die Spezialfinanzierung der Feuerwehr weist ein Minus von CHF 16'299 aus, wegen der Hochwasserschäden. Aufgrund der Corona Massnahmen mussten diverse Übungen nachgeholt werden. Auch die Fahrzeuganschaffung welche über die Erfolgsrechnung und nicht über die Investitionsrechnung verbucht wird hat das ganze Ergebnis verschlechtert.

Die Spezialfinanzierung der Tech. Werke schliesst ebenfalls mit einem Minus von CHF 289'778 ab.

Die Nettoinvestitionen der Politischen Gemeinde und der Technischen Werke 2021 sowie der Erfolgs- und Finanzierungsausweis 2021 werden von Rolf Bosshard anhand der projizierten Folien erläutert.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 2021:

- Der Politischen Gemeinde mit Vortrag des Jahresverlustes von CHF 171'528 ins Eigenkapital.
- Der Technischen Werke mit Entnahme des Jahresverlustes von CHF 289'778 aus den Spezialfinanzierungen im Eigenkapital.

Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt die Jahresrechnung 2021, gemäss Antrag des Gemeinderates. Beide, einzeln abgestimmten Beschlusspunkte werden mit einer Gegenstimme gefasst.

Traktandum 7a und 7b - Kreditabrechnungen

Neubau Reservoir

Rolf Bosshard erläutert anhand der projizierten Folie das Resultat der Kreditabrechnung des Neubaus Reservoir mit einer Abweichung von CHF – 110'403.10. An der Gemeindeversammlung vom 30.11.2011 wurde ein Kredit in der Höhe von 1 Million Franken für den Neubau eines Reservoirs gesprochen. Ein Nachtragskredit in der Höhe von CHF 867'320 wurde an der Gemeindeversammlung vom 14.06.2017 eingeholt. Schlussendlich wurde an der Versammlung vom 05.06.2018 darüber berichtet, weshalb die Lösung für das Reservoir nicht zu Stande kam. Detaillierte Ausführungen zum vorliegenden Traktandum können der Botschaft auf Seite 21 entnommen werden.

Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

Turnhallenneubau mit Kindergarten und Sanierung unt. Schulhaus

Rolf Bosshard erläutert anhand der projizierten Folie das Resultat der Kreditabrechnung des Turnhallenneubaus mit Kindergarten und Sanierung unt. Schulhaus mit zwei verschiedenen Abweichungen welche begründet werden. An der Gemeindeversammlung vom 28.05.2013 wurde der Vorprojektkredit in der Höhe von CHF 120'000 und zwei Jahre später der Nachtragskredit zum Architekturwettbewerb am 29.06.2015 in der Höhe von CHF 105'000, das heisst Total CHF 225'000 eingeholt. Dieser Kredit wurde alles in allem, um CHF 42'781.40 + 19 % - überschritten. Auch an der Gemeindeversammlung vom 29.06.2015 wurde der Planungskredit in der Höhe von CHF 540'000 und am 05.06.2018 der Baukredit in der Höhe von CHF 7'340'000 bewilligt. Diese Kredite wurden mit CHF -56'227.80 – 0.7 % - unterschritten. Die Abrechnung wurde am 07.02.2022 durch die RPK geprüft. Detaillierte Ausführungen zum vorliegenden Traktandum können der Botschaft auf Seite 22 entnommen werden.

Diskussion

Armin Brühwiler will wissen, aus welchem Grund der Planungskredit überschritten wurde.

Rolf Bosshard erklärt, dass er die Überschreitung nicht verifizieren und nachvollziehen kann. Es könnten auch Umbuchungsfehler sein, welche bei der Umstellung von HRM1 zu HRM2 passiert sind.

Rolf Hubmann teilt mit, dass die Kreditabrechnungen geprüft wurden und diese Abweichungen sehr weit zurückgehen. Die Planungen wurden dazumal gestoppt und wiederaufgenommen. Das Projekt wurde zum einen als Sanierung und zum anderen als Neubau geplant. Dies ist sicherlich auch ein Punkt welcher zur Überschreitung geführt hat.

Rolf Bosshard dankt Rolf Hubmann für den Input und die Ausführungen. Es handelt sich um Beträge welche das Jahr 2013 + 2015 betreffen.

Imre Kalapos erkundigt sich, ob der Kanton nicht etwas für die Sicherheit der Bühne eingeplant hatte. Zum Beispiel hatte der Fluchtweg nicht der Planung entsprochen was zur Verteuerung führte.

Rolf Bosshard bestätigt die Wortmeldung von Imre Kalapos, jedoch hatte dies keinen grossen Einfluss.

Guido Oertig ist der Meinung, dass diese zwei Projekte, zwei gelungene Projekte seien. Es wurde für die Zukunft investiert.

Die Diskussion wird nicht weiter gewünscht.

Traktandum 8 – Verabschiedung Behördenmitglied

Martin Sträuli

Martin Sträuli wurde als Nachfolger von Gemeinderat Andreas Eggenberger am 09.02.2020 gewählt und übernahm per 01.03.2020 das Ressort Finanzen und Liegenschaften. Als ehemaliger Betriebsbeamter

konnte er seine Erfahrung auch in die Verwaltung einbringen. Sein Austritt aus dem Gemeinderat wurde per Ende Mai 2022 genehmigt. Für den Einsatz als Gemeinderatsmitglied danken ihm die Gemeindeversammlung, Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat herzlich.

Gemeindepräsident Rolf Bosshard überreicht Martin Sträuli ein Präsent.

Traktandum 9 – Mitteilungen

Aus der Gemeindeverwaltung

Gemeindepräsident Rolf Bosshard heisst Flavia Peter, als neue Finanzverwalterin ab 01.07.2022 im Team der Gemeindeverwaltung Tobel-Tägerschen Willkommen.

Aus dem Gemeinderat

Gemeindepräsident Rolf Bosshard macht darauf aufmerksam, dass immer noch ein neues Mitglied für den Gemeinderat gesucht wird. Die Eingabefrist endet am 02.08.2022. Die Anwesenden werden gebeten sich für dieses Amt zur Verfügung zu stellen, damit aktiv die Zukunft der Politischen Gemeinde Tobel-Tägerschen mitgestaltet werden kann.

Ausgeführte und Pendente Projekte

Die Gemeindeversammlung wird darüber informiert, dass die Projekte Sanierung Lindenstrasse inkl. Werkleitungen, Trottoir-Verlängerung Münchwilerstrasse, Sanierung Waldhofstrasse, Sanierung Thorstrasse und die Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED dieses Jahr fertig ausgeführt wurden. Hingegen wird die Sanierung der Werkleitung Sonnenhügel ab 11.07.2022 starten und ca. vier Monate dauern. Die Sanierung der Wasser- und Abwasserleitung nach Thürn entlang der Münchwilerstrasse hat am 20.06.2022 begonnen und dürfte Mitte August beendet sein. Der Wohnungsumbau im 2.OG des Gemeindehauses hat am 07.06.2022 gestartet und dürfte Ende August abgeschlossen werden. Der Bau des Buswendeplatzes muss im Herbst 2022 realisiert werden, damit dieser auf den Fahrplanwechsel im Dezember 2022 zur Verfügung steht. Betreffend Erarbeitung Gestaltungsplan Postacker hat sich das Beurteilungsgremium getroffen und das Programm für den Studienauftrag besprochen und somit die Leitblanken definiert. Gemeindepräsident Rolf Bosshard erläutert, dass zurzeit einige Projekte parallel laufen und ihn stark herausfordern, umso wichtiger ist es ihm, dass der Gemeinderat komplett sein kann.

Hochwasserschutzprojekt Thürn

An der Gemeindeversammlung vom 20.05.2019 wurde ein Antrag auf Planung eines Hochwasserschutzprojekts am Thürnbach für erheblich erklärt. Mit Kreditantrag vom 24.05.2020 hat der Gemeinderat innert Jahresfrist das Projekt zur Abstimmung gebracht und dem Kreditantrag in der Höhe von CHF

237'000 wurde grossmehrheitlich zugestimmt. Gemeindepräsident Rolf Bosshard gibt zu wissen, dass das Projekt fertig ausgearbeitet und mit allen Betroffenen an mehreren Sitzungen besprochen und mit dem Kanton und diversen Amtsstellen abgestimmt wurde. Es hätten sich auch die Gemeinde Bettwiesen, sowie das Tiefbauamt mit der Kantonsstrassenentwässerung daran beteiligt. Schlussendlich wurde das Projekt öffentlich aufgelegt und fünf Einsprachen wurden eingereicht. Davon konnten drei Einsprachen behandelt und erledigt werden. An zwei Einsprachen wurde trotz Einspracheverhandlung festgehalten und diese hätten wohl vor Gericht gute Chancen, deshalb wurde in Absprache mit den Initianten dieses Geschäftes vom Gemeinderat entschieden das Projekt einzustellen, um keine weiteren Kosten zu verursachen. Wortmeldungen aus der Gemeindeversammlung.

Diskussion

Michael Vogel kann nicht verstehen, weshalb knapp CHF 60'000 ausgegeben werden für ein Projekt was nun nicht weiterverfolgt wird.

Rolf Bosshard teilt mit, dass dem Grundeigentümer Eigenschutzmassnahmen zur Verfügung stehen. Mit dem Hochwasserschutzprojekt wären Massnahmen vorgesehen gewesen.

Thomas Moser kann nicht ganz nachvollziehen, wie das Ganze abgelaufen ist.

Rolf Bosshard erläutert, dass es zu keiner Lösung mit dem Grundeigentümer gekommen ist.

Armin Brühwiler will wissen, wer vorschreibt, dass dieses Projekt mit einer grossen Leitung nicht eingedolt werden kann.

Rolf Bosshard zeigt auf der projizierten Folie welches Stück mit Entlastungsleitung umgeleitet wurde. Diese wäre massiv vergrössert worden. Ein Ersatz von dieser Eindolung ist nicht erlaubt.

Michael Vogel gibt zu verstehen, dass aus seiner Sicht lediglich eine Variante aufgezeigt wird, obwohl eine weitere Variante östlich auch angegangen werden könnte. Sein Votum ist ohne Vorwurf an die Gemeinde zu verstehen. Er findet es schade, dass so viel Geld und Mühe aufgewendet wird, weil ein Einziger nicht will.

Rolf Bosshard dankt Michael Vogel für das Votum, weil enorm viel Zeit und Aufwand in dieses Projekt investiert wurde. Wenn der Grundeigentümer dies jedoch verneint, kann das Projekt nicht weiterverfolgt werden.

Michael Vogel betont weiter, dass nicht das einzige Interesse vom Grundeigentümer, sondern der gesamte Weiler betroffen sei.

Monica Baumann ist dankbar, wenn diese Diskussion bilateral geführt wird, weil zum einen das Votum von Michael Vogel ohne Mikrofon nicht gehört wird und

wenn das Gesetz etwas verhindert eine Weiterführung nicht empfehlenswert ist.

Rolf Bosshard beendet daraufhin die Diskussion und verweist auf einen separaten Termin mit Herr Vogel, um die Diskussion weiter zu führen.

MeinSolarstrom

Zur Vermietung stehen PV-Panels. Interessierte können sich direkt bei Rolf Bosshard melden.

Bundesfeier 2022

Dieses Jahr findet die Bundesfeier am 31.07.2022 statt.

Traktandum 9 – Allgemeine Umfrage

Andreas Stäheli stellt fest, dass die Strassenbeleuchtung für Fahrzeuge zwar funktioniert, jedoch nicht für Fussgänger. So musste er vom Grümpeli im Dunklen nach Hause laufen.

Monica Baumann bestätigt diese Feststellung.

Rolf Bosshard erläutert, dass die Strassenbeleuchtung mit einem Infrarot Sender ausgestattet sind. Es handelt sich um die erste Variante dieser Strassenbeleuchtung welche noch Verbesserungswürdig ist. Er wird diesen Mangel an die Firma weiterleiten.

Norbert Weber erkundigt sich, weshalb über die Kreditabrechnungen nicht mehr abgestimmt wird.

Rolf Bosshard gibt zu wissen, dass die Abrechnungen gem. Gemeindeordnung nur präsentiert werden müssen, weil bis zur Abrechnung die Projekte vollzogen sind.

Margaretha Ruckstuhl erkundigt sich nach dem internen Kontrollsystem (IKS) welches im Bericht der RPK zu lesen war. Sie will wissen, was für Personen dieses IKS durchführen.

Rolf Bosshard erläutert, dass nach HRM2 das IKS pflichtig ist. Die Politische Gemeinde Tobel-Tägerchen ist dafür mit einer Software ausgestattet. Das heisst sämtliche Angestellte und Gemeinderatsmitglieder erhalten eine Mitteilung für die Ausführung des IKS in Bezug auf Arbeitsprozesse. Damit wird das Risiko minimiert, dass etwas falsch gemacht wird oder untergeht.

Margaretha Ruckstuhl erkundigt sich, ob von kantonaler Seite genauere Angaben zu den Teuerungen auf die Gemeinde zukommen werden und in welchem Zeitrahmen.

Rolf Bosshard teilt mit, dass die Projekte welche vom Kanton kommen und umgesetzt werden müssen mehrheitlich gebundene Ausgaben sind. Somit kann nicht gross mitbestimmt oder mitdiskutiert werden was an Kosten anfallt. Zum Beispiel die Ortsplanungsrevision bei welcher das Zeitfenster ebenfalls vom Kanton vorgegeben wurde.

Margaretha Ruckstuhl meint, ob es eine Gesamtübersicht als Dokument von der Gemeinde gibt.

Rolf Bosshard betont nochmals, dass es sich bei 70-80 % um gebundene Ausgaben handelt und kein grosser Spielraum besteht.

Armin Brühwiler fragt an, ob es wieder neue Häuser gibt welche unter Denkmalschutz eingestuft wurden und Gefahr laufen, dass die Gemeinde wieder mehr einbezahlen muss.

Rolf Bosshard bestätigt, dass die Gemeinde zur Mitfinanzierung von mind. 10 % verpflichtet ist.

Armin Brühwiler erkundigt sich, ob das Gebäude vom Rest. Löwen auch aufgenommen wird?

Rolf Bosshard bestätigt, dass die Mitwirkung jetzt am Laufen sei. Der Schutzplan wird öffentlich aufgelegt und vorgestellt bevor er an die Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorgelegt wird.

Abschluss der Versammlung

Der Gemeindepräsident hält fest, dass an der heutigen Gemeindeversammlung festgestellte Verfahrensmängel jetzt gerügt werden müssten. Auf entsprechende Anfrage wird aus der Versammlung keine Rüge vorgebracht.

Der Gemeindepräsident dankt allen für die Teilnahme sowie dem Gemeinderat für die Zusammenarbeit und lädt zum Apéro ein.

Um 21.25 Uhr wird die Gemeindeversammlung geschlossen.

Tobel, 29.06.2022

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident
Bete Gjoni, Gemeindegeschreiberin

Stimmzähler: Max Baumann, Heidi Breitenmoser
und Sidney Schmuki



BUDGET 2023

EINLEITUNG

Im Bereich Finanzen stand die Verwaltung anfangs Jahr vor grossen personellen Herausforderungen. Diese Situation wurde mit sehr kompetenten Springereinsätzen und Nachfolger behoben. Wie allen bekannt ist, ist seit Sommer 2022 das Ressort Finanzen vakant und wurde von Gemeindepräsident Rolf Bossard dankenswerterweise, ad interim übernommen. Unabhängig davon haben Rolf Frei und Mark Wildi es sich zur Aufgabe gemacht einen möglichst ausführlichen Finanzplan mit der Finanzverwalterin zu erstellen. Dabei wurden etliche Fehler gefunden, was zu notwendigen Korrekturen führte. Dies war auch der Grund, wieso wir die Gemeindeversammlung verschieben mussten.

Um eventuelle Sparmassnahmen zu beschliessen, wollten wir auch die Bevölkerung in diesen Entscheidungsprozess miteinbeziehen. Leider haben sich nur zwei Personen dafür angemeldet. Aus dem Grund haben wir von einem Workshop abgesehen und dafür eine Arbeitsgruppe einberufen. Diese Arbeitsgruppe hat uns sehr wertvolle Informationen eingebracht, die wir in unserem Finanzplan einspielten. Auch die politische Meinung konnte abgeholt werden: Vereinsleben und Veranstaltungen werden als sehr wichtig empfunden, daher sollten Einsparungen in diesen Bereichen wenn möglich vermieden werden. Dies haben wir versucht zu berücksichtigen.

FINANZELLE SITUATION

In den letzten Jahren lag der Fokus auf dem Unterhalt unserer Infrastruktur. Dabei wurden die notwendigsten und dringenden Projekte erledigt (Wasserreservoir, Turnhalle, Strassen, Wasserleitungen und Strassenbeleuchtung). Daraus resultiert eine hohe Verschuldung und Abschreibung. Glücklicherweise konnten wir den Postacker vom Kanton kaufen, was uns ab 2025 zusätzliche Einnahmen generiert.

Leider haben wir auch Fehler im Budget 2022 festgestellt. Diese sind so einschneidend, dass wir einen Vergleich Budget 2023 nur mit der Rechnung 2021 machen können. Auf das Gesamtergebnis spielen diese Fehler zwar keine Rolle, aber man kann einzelne Budgetposten nicht direkt vergleichen.

Prinzipiell wurde das hier vorliegende Budget 2023 sehr spartanisch und basierend auf dem absolut möglichen Minimum erstellt. Weitere Kürzungen wären unverantwortlich, da diese zu Budgetüberschreitungen führen würden. Ausserdem wollten wir, wie oben erwähnt, die nicht zweckgebundenen Ausgaben, die grösstenteils dem gesellschaftlichen Wohlbefinden unserer Bevölkerung dienen und unsere Gemeinde lebenswert machen, unangetastet lassen.

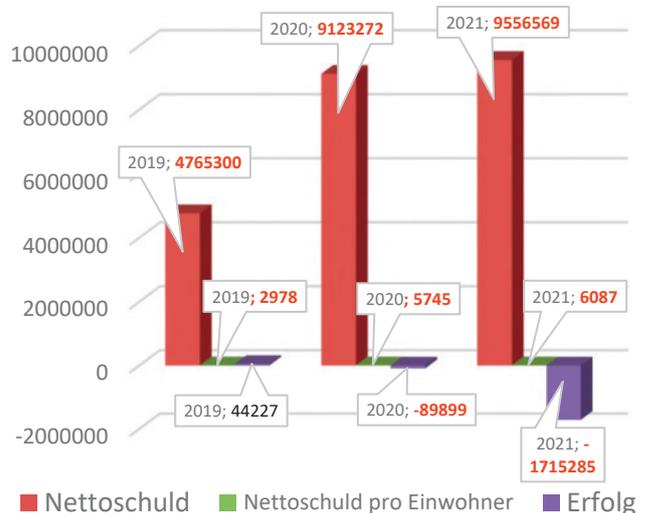
Wie oben ebenfalls erwähnt, haben wir uns die Mühe gemacht, einen verbesserten Finanzplan zu erstellen.

Dabei soll dieser so einfach und verständlich wie möglich gehalten werden. Das Zeitfenster berücksichtigt die Rechnung 2021 bis Budget 2027.

Dabei berücksichtigt der Finanzplan die genaue Ausgabenplanung bei den Liegenschaften und finanzielle Auswirkungen vom Postacker. Durch die detaillierte Analyse mit dem Finanzplan, wurden weitere Fehlannahmen korrigiert. Mit dem neuen Finanzplan können wir in Zukunft die finanziellen Auswirkungen von neuen Kreditanträgen sofort sehen. Zusammenfassend können wir somit folgende Aussagen treffen:

1. Durch die Umstellung auf HRM2 und die bereits genannten Investitionen haben wir bis 2024 Abschreibungen von über 1MCHF.
2. Ab 2025 reduzieren sich die Abschreibungen auf 0.5 MCHF.
3. Ab 2024 erwarten wir zusätzliche Einnahmen durch den Verkauf der ersten Tranche Postacker.
4. Ab 2025 würde mit dem gegenwertigen Steuerfuss, der Entlastung bei den Abschreibungen und den Einnahmen Postacker ein knapp ausgeglichenes Budget möglich.
5. Nur mit positivem Ergebnis kann die Schuldenlast reduziert werden.

Die Politische Gemeinde Tobel-Tägerschen gehört mit rund CHF 6000 pro Kopf Nettoverschuldung zu den höchst verschuldeten Gemeinden im Kanton. Dazu führte die Fremdkapitalaufnahme für den Bau der neuen Turnhalle mit Kindergarten sowie für den Kauf der Parzelle Postacker.



Die Nettoverschuldung ist die Summe die übrigbleibt, wenn man vom Fremdkapital, also den Krediten bei Banken, etc. die eigenen Mittel wie Vermögen auf Bankkonten, Wert der Finanzliegenschaften und eigenes Bauland, abzieht.

ZIELE

Ziel ist es, Ausgaben und Einnahmen auf die Dauer im Gleichgewicht zu halten. Des Weiteren müssen wir die

Netto-Verschuldung pro Kopf auf CHF < 2'500 reduzieren (mittlere Verschuldung). Gegenwärtig sind wir bei CHF > 6000 pro Kopf, was als sehr hohe Verschuldung gilt.

MASSNAHMEN

Auf den gewonnenen Erkenntnissen können wir verschiedene Szenarien mit deren Auswirkungen hier aufzeigen:

Szenario A

- Steuerfuss bleibt unverändert
- Netto-Verschuldung erhöht sich weiterhin
- Keine Möglichkeit, die Schulden zu tilgen
- Hohe Fremdverschuldung bleibt im zunehmend unfreundlichen Zinsumfeld bestehen

Szenario B

- Steuerfuss Politische Gemeinde Tobel-Tägerschen um 5% erhöhen
- Netto-Verschuldung kann abgebaut werden
- Schuldentilgung auf 2'500 CHF pro Einwohner innerhalb rund 27 Jahren möglich

Der Gemeinderat empfiehlt einstimmig Szenario B.

GEÄNDERTE DARSTELLUNG BUDGET

Im Budget 2023 wurden die Löhne der Gemeindeverwaltung analog Löhne der Primarschule direkt in die einzelnen Funktionen aufgeführt. Dies wurde seit längerem von der RPK empfohlen und soll nun auch nach HRM2 ab 2023 umgesetzt werden. Damit entfällt die interne Verrechnung der Löhne in Zukunft und deshalb ist kein direkter Vergleich zu den Vorjahren möglich. Die Auflösung der internen Verrechnung aller Betriebsaufwände wird dann ab 2024 realisiert. Im Vergleich Budget 2023 zur Rechnung 2021 fällt die Erhöhung beim Personalaufwand auf CHF 255'400.00 der Mehrkosten bilden sich aus den Personalauslagen des neuen Sozialkompetenzzentrums. Dieser Betrag wird in der Erfolgsrechnung auf die vier Gemeinden aufgeteilt, 75% davon fließen wieder als Ertrag zurück. Der gleiche Effekt gilt auch für die erhöhten Verwaltungskosten in der Sozialhilfe.

ERGEBNISÜBERSICHT:

TABELLE FINANZPLAN (VEREINFACHT), 2021 - 2027

FINANZPLAN Politische Gemeinde Tobel-Tägerschen 2021 - 2027														
	Rechnung		Budget		Budget		Prognose		Prognose		Prognose		Prognose	
Steuerertrag	2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027	
(400/401) Steuerertrag X%		3'466'779		3'565'000		3'578'000		3'721'120		3'869'965		4'005'414		4'145'603
Steuerertrag zu 100 %		3'014'590		3'100'000		2'981'667		3'100'933		3'224'971		3'337'845		3'454'669
Laufende Rechnung	2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027	
	Aufwand	Ertrag												
3 Aufwand	9'142'077		8'623'912		8'996'388		9'152'031		8'788'406		8'959'258		9'130'253	
4 Ertrag		5'503'771		4'804'311		4'798'785		5'025'053		5'068'898		5'113'181		5'157'907
Total	9'142'077	5'503'771	8'623'912	4'804'311	8'996'388	4'798'785	9'152'031	5'025'053	8'788'406	5'068'898	8'959'258	5'113'181	9'130'253	5'157'907
Netto-Aufwand		3'638'306		3'819'601		4'197'604		4'126'978		3'719'508		3'846'077		3'972'346
Steuerfuss effektiv		115		115		120		120		120		120		120
Erfolg (- Verlust / + Gewinn)		-171'527		-254'601		-619'604		-405'858		150'457		159'337		173'257
Investitionsrechnung	2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027	
	Ausgaben	Einnahmen												
50 Ausgaben	1'603'052		1'811'000		827'000		1'000'000		571'000		825'000		700'000	
61/63 Einnahmen		636'874		0		0		0		50'000		0		50'000
Total	1'603'052	636'874	1'811'000	0	827'000	0	1'000'000	0	571'000	50'000	825'000	0	700'000	50'000
Netto-Investition		966'178		1'811'000		827'000		1'000'000		521'000		825'000		650'000

Rolf Frei, Mark Wildi, Gemeinderat

Das Budget im Bereich Bildung (Primarschule) liegt im Rahmen des Vorjahresbudgets. Als grössten Aufwandsposten zeigt sich der Besoldungsaufwand mit rund CHF 1.6 Mio. (exkl. rund 20% Lohnnebenkosten). Dieser wurde aufgrund des Personalbestandes per August 2022 berechnet. Die Schulgemeinde hat keinen Einfluss auf die Löhne der Lehrpersonen. Diese

werden vom Kanton vorgegeben. Im aktuellen Schuljahr 2022/23 beschulen wir 140 Kinder (34 Kindergarten, 106 Primarschule). Mittelfristig rechnen wir mit konstanten Schülerzahlen.

Das Nettoergebnis im Bereich Bildung schliesst um gut CHF 6'600.- besser ab als im Budget 2022.

Nachfolgend finden Sie eine Aufstellung mit den grössten Abweichungen gegenüber dem Budget 2022:

2110 Kindergarten

3020.37 Im Sommer 2022 startete ein Kind im Kindergarten, das integrativ beschult werden muss. Die Beschulung erfolgt mit internem Personal.

3132.37 Honorare Integrative Sonderschulung: Ein im Kindergarten integrativ beschultes Kind wechselte im Sommer 2022 in die Primarstufe. Die Beschulung wurde von einer externen Stelle unterstützt. In diesem Konto gibt es deshalb keine Kosten mehr.

4612.61 Direktzahlungen integrative Schulung: Rückerstattung vom Kanton für im Konto 3020.37 verbuchte Kosten.

2120 Primarstufe

3020.60 Stellvertretungen: Auf Grund einer langzeitkranken Lehrperson muss mit höheren Stellvertretungskosten gerechnet werden.

3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte: Die Schülertische im Handarbeitszimmer müssen durch höhenverstellbare Tische ersetzt werden, damit diese von Schülern aller Altersstufen genutzt werden können.

3118.00 Anschaffung von immateriellen Anlagen: Die bisherige Schulsoftware wird nicht mehr angeboten und muss ersetzt werden.

3132.80 Dienstleistungen, Honorare: Zusätzlich zu den bisherigen Lizenzen muss ein Windows-Update durchgeführt werden.

3171.00 Exkursionen, Schulreisen: Zusätzlich zu den üblichen Schulreisen/Skilager führt die Primarschule Tobel-Tägerschen seit Sommer 2022 Schwimunterricht durch. Dieser wird im Jahr 2023 erstmals ganzjährig angeboten, was zu zusätzlichen Kosten führt.

2170 Schulliegenschaften

3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude: Von einer externen Firma wurde ein Unterhaltsplan für die Schulliegenschaften erarbeitet. Die Unterhaltskosten für das Jahr 2023 belaufen sich auf Fr. 58'000.-. Grössere Unterhaltsarbeiten am alten Schulhaus von Fr. 115'000.- wurden in der Investitionsrechnung budgetiert.

2190 Schulverwaltung

3010.10 Löhne Verwaltungspersonal: Für die Einführung der neuen Schulsoftware sind zusätzliche Arbeitsstunden nötig, was zu erhöhten Lohnkosten führt.

9300 Finanz- und Lastenausgleich

4121.51/52 Kantonsbeitrag: Der Kantonsbeitrag wird auf Grund einer höheren Steuerkraft und tieferen Schülerzahlen tiefer ausfallen.

Thomas Gschwend, Schulpfleger

TECHNISCHE WERKE

Bei der Wasserversorgung haben wir mit höheren Unterhaltskosten beim Leitungsnetz gerechnet und dadurch mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung. Sollten sich die Wasserleitungsbrüche in Grenzen halten, könnte Ende Jahr auch eine Einlage möglich sein.

Bei der Abwasserbeseitigung warten wir noch auf die Genehmigung der Generellen Entwässerungsplanung (GEP) durch den Kanton. Trotzdem haben wir bereits im letzten Jahr mit den nötigen Unterhalts- und Sanierungsarbeiten begonnen, damit wir die Kosten auf möglichst viele Tranchen und Jahre verteilen können. Beim Elektrizitätswerk/-netz erwarten wir eine Einlage in die Spezialfinanzierung. Es werden die sich verzögerten Projekte (Sanierung TS Südstrasse und die Erschliessung Thor vorangetrieben).

Beim Elektrizitätswerk – Stromhandel erwarten wir ebenfalls eine Einlage in die Spezialfinanzierung. Zur Zeit sind wir mit der Beschaffung des Stromeinkaufes für das Jahr 2025 beschäftigt. Wir erwarten eine markante Erhöhung des Strompreises ab dem Jahr 2025 und können diese Erhöhung durch Entnahme aus der Spezialfinanzierung für den Kunden etwas glätten.

Rolf Bosshard, Leiter Technische Werke

Genehmigung und Antrag des Gemeinderates

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT DER GEMEINDEVERSAMMLUNG

DAS BUDGET 2023 DER POLITISCHEN GEMEINDE UND DER TECHNISCHEN WERKE ZU GENEHMIGEN UND DEN STEUERFUSS UM 5 PROZENTPUNKTE VON 115% AUF 120% ZU ERHÖHEN.

POLITISCHE GEMEINDE: 120% (55% GEMEINDE / 65% PRIMARSCHULE)

KREDITANTRAG SANIERUNG KIRCHSTRASSE

AUSGANGSLAGE

Der Strassensanierungsplan sieht für das Jahr 2023 die Belagssanierung der Kirchstrasse auf einer Länge von 330m in Tobel vor. Auf dem letzten Stück einen Vollausbau inkl. Randsteine auf 5m Ausbaubreite. Im Weiteren ist eine Erweiterung der EW-Leerrohranlage und ein zusätzlicher Kandelaber geplant.

ERWÄGUNG

Der Gemeinderat entschied sich auf Antrag der Werkkommission, die Sanierung der Kirchstrasse vor die Versammlung zu bringen.

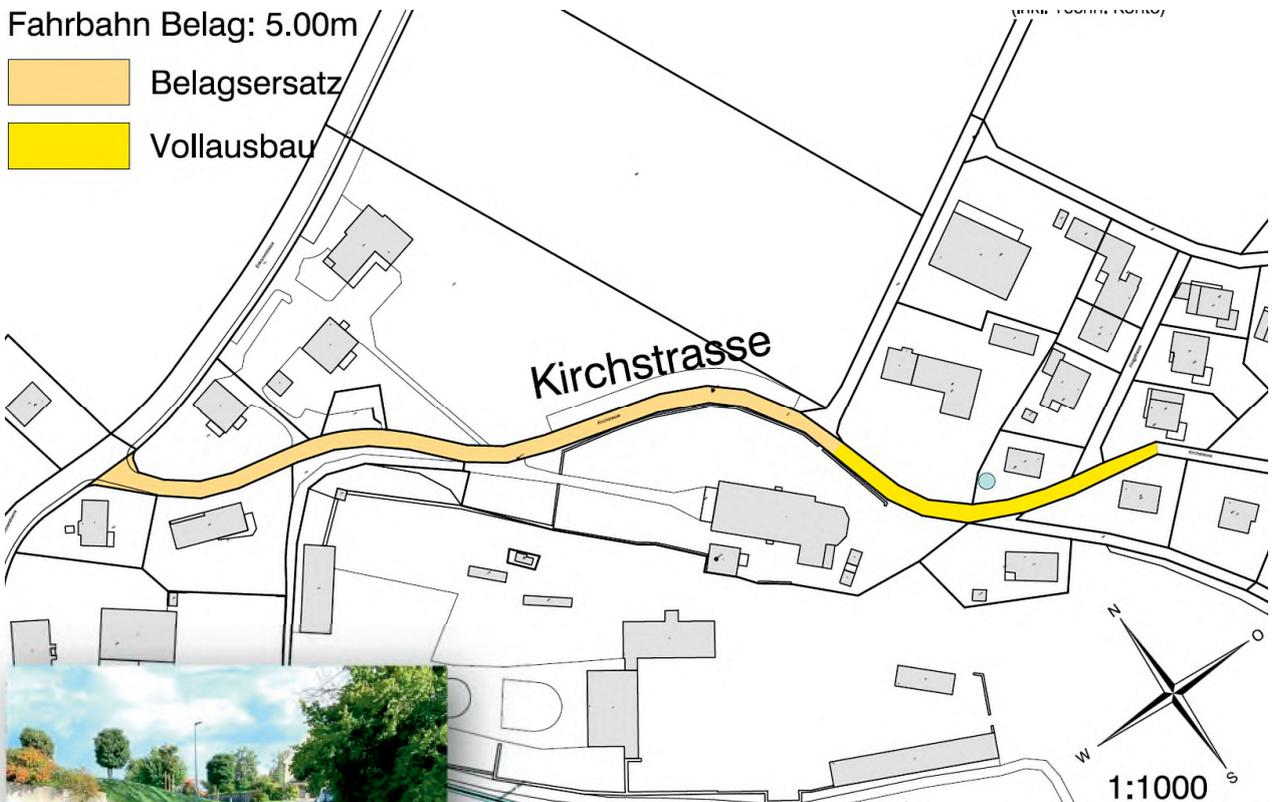
ERWARTETE KOSTEN

Der Kostenvoranschlag sieht wie folgt aus:

Strassenbau / Entwässerung	<u>CHF 185'000.--</u>
EW Leerrohranlage	<u>CHF 75'000.--</u>
Total:	<u>CHF 260'000.--</u>

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT DER GEMEINDEVERSAMMLUNG DER SANIERUNG KIRCHSTRASSE IN DER HÖHE VON CHF 260'000.-- ZUZUSTIMMEN.

Fahrbahn Belag: 5.00m



KREDITANTRAG VERKEHRSBERUHIGUNGSMASSNAHMEN KARLISHUB

AUSGANGSLAGE

Mit Schreiben, dat. 17.09.2020 forderten etliche Einwohner des Weilers Karlishub Verkehrsberuhigungsmassnahmen für ihren Weiler. Daraufhin wurden Geschwindigkeitsmessungen an zwei Zufahrtstrassen über vier Wochen in beiden Fahrtrichtungen durchgeführt. Am Montag, 12.04.2021 fand eine Informationsveranstaltung mit den Einwohnern in Karlishub statt. An dieser wurde mehrheitlich eine 30er Zone gefordert.

Der Gemeinderat besichtigte daraufhin mit der zuständigen Sachbearbeiterin vom Tiefbauamt des Kantons Thurgau die Situation und liess ein Verkehrsgutachten vom Büro Widmer, Frauenfeld erstellen.

ERWÄGUNG

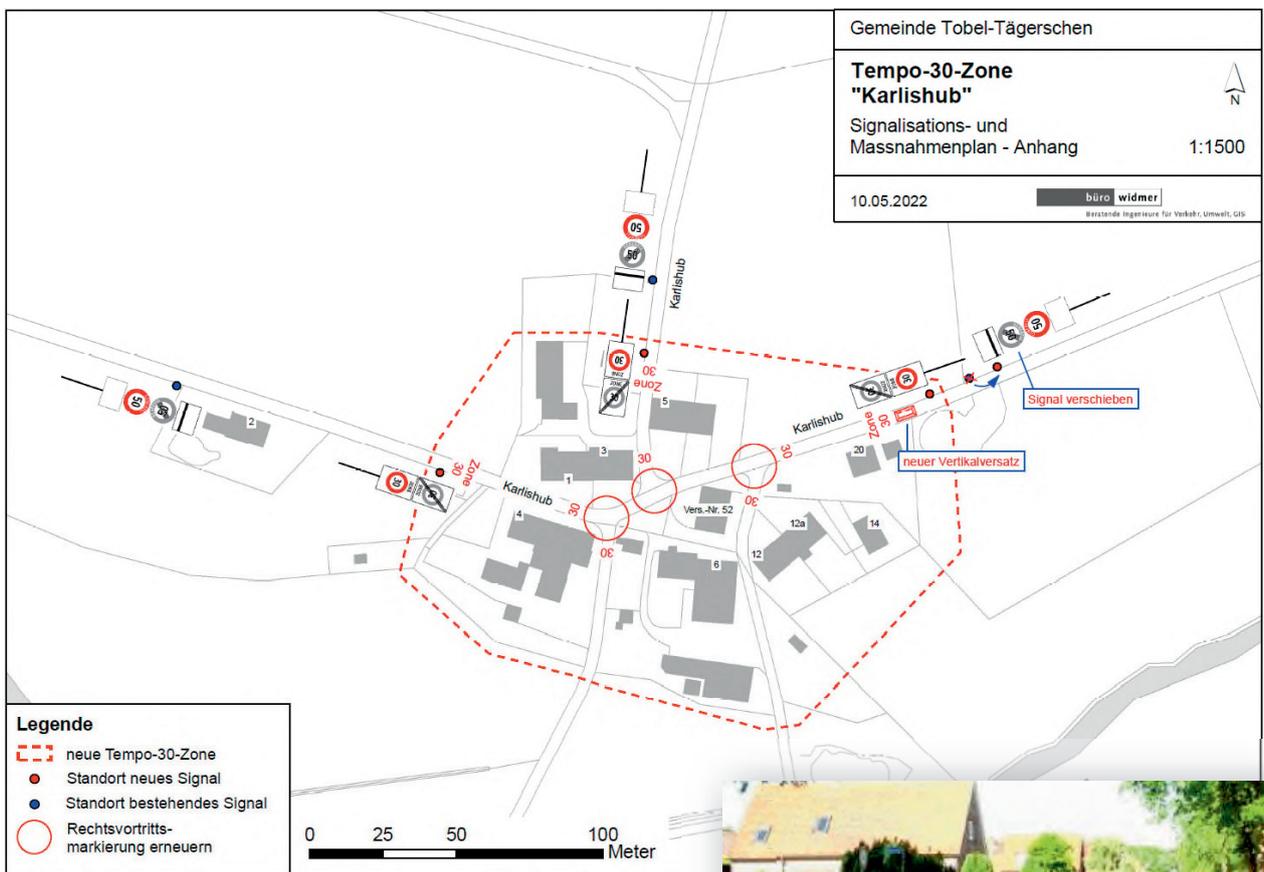
An der Sitzung vom 04.07.2022 beschloss der Gemeinderat das vorliegende Gutachten für das Einwendungsverfahren freizugeben und dieses Geschäft vor die Versammlung zu bringen.

ERWARTETE KOSTEN

Der Kostenvoranschlag sieht wie folgt aus:

Markierungen / Signale	CHF 4'900.-
"Berliner Kissen"	CHF 5'300.-
Projekt- und Bauleitung, Reserven	CHF 2'200.-
Total:	<u>CHF 12'400.-</u>

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT DER GEMEINDEVERSAMMLUNG DEN VERKEHRSBERUHIGUNGSMASSNAHMEN KARLISHUB IN DER HÖHE VON CHF 12'400.-- ZUZUSTIMMEN.



KAUF DER PARZELLE 438, SWISSCOM, HAUPTSTRASSE 27

AUSGANGSLAGE

Anfangs Jahr 2022 hat die Swisscom ihre Parz. 438 mit ehemaliger Telefonzentrale öffentlich zum Verkauf ausgeschrieben. Der Gemeinderat reichte daraufhin ein Angebot für den Kauf von einigen Quadratmetern für einen Fussweg zum Postacker ein. Einen Teilverkauf der Parzelle wurde von der Swisscom aber abgelehnt. Da es sich bei der Parzelle 438 um eine Schlüsselparzelle vom Dorfzentrum zum Postacker handelt, hat der Gemeinderat für die Total: 1'200 m² à CHF 325.- ein Kaufangebot für CHF 390'000.- mit Vorbehalt der Zustimmung durch die Gemeindeversammlung eingereicht. Die Swisscom hat daraufhin den Zuschlag der Gemeinde Tobel-Tägerschen erteilt.

ERWÄGUNG

Durch die technische Entwicklung und die Digitalisierung benötigt die Betreiberin Swisscom immer weniger Fläche und hat sich entschieden, die Liegenschaft

zu verkaufen, das Erdgeschoss mit 298.8 m² jedoch noch für mind. fünf Jahre zu mieten. Das Untergeschoss wird langfristig für die Aufrechterhaltung der Telekommunikation benötigt und mittels Dienstbarkeit gesichert. Die Gemeinde Tobel-Tägerschen erwirbt somit eine Liegenschaft, welche für mind. fünf Jahre eine garantierte Miete von 24'000.- pro Jahr einbringt. Danach kann im EG und im Dachgeschoss eine Umnutzung stattfinden. Aufgrund der WA3 Zone ist eine Umnutzung in Wohneinheiten möglich. Die Gemeinde geht dabei kein Risiko ein: Der Kaufpreis entspricht dem relativ günstigen Erwerb von erschlossenem Bauland an ausgezeichneter Lage für kundenorientiertes Gewerbe. Da durch den Kauf das Bauland als Vermögen in die Bilanz aufgenommen wird, erhöht sich dadurch die Nettoverschuldung nicht.

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT DER GEMEINDEVERSAMMLUNG DEM LANDKAUF PARZ. 438 IN DER HÖHE VON CHF 390'000.-- ZUZUSTIMMEN.





Reglement für die Unterstützung von Vereinen

der Politischen Gemeinde

**TOBEL
TÄGERSCHEN**

Gültig ab 1.1.2023

Reglement für die Unterstützung von Vereinen der Politischen Gemeinde Tobel-Tägerschen

§ 1 Zweck

- 1.1. Im Rahmen der Sport- und Kulturförderung unterstützt die Gemeinde Tobel-Tägerschen Vereine, die in Tobel-Tägerschen Vereinsaktivitäten betreiben.
- 1.2. Jeder Rechtsanspruch auf Unterstützungsleistungen gemäss diesem Reglement ist ausgeschlossen.

§ 2 Geltungsbereich

- 2.1. In den Genuss von Unterstützungsleistungen kann ein Verein grundsätzlich nur dann kommen, wenn er die nachfolgenden Bedingungen allesamt erfüllt:
 - a) Er ist als Verein im Sinne von Art. 60 ff. ZGB organisiert.
 - b) Der Verein hat seinen rechtlichen Sitz in Tobel-Tägerschen.
 - c) Mehr als 10% der Vereinsmitglieder müssen ihren Wohnsitz in Tobel-Tägerschen haben.
 - d) Der Verein ist von relevantem öffentlichem Interesse für Tobel-Tägerschen. Ein Verein ist von relevantem öffentlichem Interesse, wenn er mindestens einmal im Jahr einen öffentlichen Anlass auf dem Gemeindegebiet der Gemeinde Tobel-Tägerschen organisiert (bzw. an einem solchen teilnimmt).
 - e) Der Verein muss für alle Einwohnerinnen/Einwohner von Tobel-Tägerschen frei zugänglich sein.
 - f) Der Verein ist nicht gewinnorientiert oder kommerziell ausgerichtet.
 - g) Neu gegründete Vereine sind nicht automatisch unterstützungsberechtigt. Um die Unterstützungsbeziehung zu erlangen, muss der Verein ein Gesuch an den Gemeinderat stellen.
- 2.2. Religiös orientierte Vereine werden nur dann gemäss diesem Reglement unterstützt, wenn sie auch Menschen aus anderen Glaubensrichtungen offen stehen.
- 2.3. Politisch orientierte Vereine werden nicht unterstützt.
- 2.4. Der Gemeinderat kann auch Ortsverbundene Gruppierungen, die nicht im Sinne von Art. 60 ff. ZGB organisiert sind, diesem Reglement unterstellen.

§ 3 Arten der Unterstützung

- 3.1. Die Unterstützung der Vereine basiert auf folgenden Schwerpunkten:
 - a) Lokalitäten, Anlagen und Infrastrukturen zur Verfügung stellen. Wenn ein Verein Infrastruktur benötigt, welche die Gemeinde nicht besitzt, ist die Gemeinde nicht verpflichtet diese zu beschaffen. Betroffene Vereine dürfen die Beschaffung von Infrastrukturen beim Gemeinderat in Antrag stellen.
 - b) Sonderbeiträge
 - c) Beiträge für Vereine mit Jugendförderung

§ 4 Benutzung Infrastruktur

- 4.1. Turnhalle und Sportplatz (Clubhaus nicht inbegriffen):

Ortsansässige Vereine dürfen die Infrastruktur für ihre Vereinstätigkeiten kostenlos nutzen.
- 4.2. Ausserordentliche Reinigungsarbeiten werden dem Verein verrechnet, der die Turnhalle oder den Sportplatz zuletzt benutzt hat.
- 4.3. Für Liegenschaften aus dem Finanzvermögen müssen die Vereine eine Miete zahlen. (Z.B. für das Clubhaus beim Fussballplatz).

§ 5 Allgemeine Bestimmungen zu Beiträgen und Gebühren

- 5.1. Die definitiven Zahlen müssen bis spätestens 31. März des Folgejahres eingereicht werden, daraufhin folgt die Auszahlung.
- 5.2. Die Beiträge werden gemäss Gebührenblatt ausbezahlt. Das Gebührenblatt wird den Vereinen jeweils bis spätestens Ende August des Vorjahres zugestellt oder veröffentlicht. Bei geänderten Ansätzen, kann innert 20 Tagen beim Gemeinderat schriftlich Einsprache erhoben werden.

- 5.3 Auszahlungen der Entschädigungen im laufenden Jahr: Auf Gesuch hin kann bereits im laufenden Jahr ein Teil der Entschädigung vom Verein Akonto bezogen werden.

§ 6 Sonderbeiträge

- 6.1. Stellt ein Verein Helfer für Arbeiten der Gemeinde zur Verfügung, so bekommt dieser einen Pauschalbetrag oder einen Stundenansatz pro Helfer. Bucht die Gemeinde einen Verein für einen Auftritt, so wird mit dem Verein ein Pauschalbetrag abgemacht.
- 6.2. Gibt die Gemeinde die Organisation einer Veranstaltung an einen Verein ab, erhält dieser eine Entschädigung oder wird am Gewinn beteiligt.
- 6.3. Organisiert ein Verein eine Veranstaltung, die das Gemeindeleben fördert oder eine kulturelle Bereicherung ist, wird eine Pauschale für die Veranstaltung ausgezahlt.
- Eine Voraussetzung dafür ist das Einsenden der öffentlichen Einladung bis zum Redaktionsschluss für die Publikation im Gemeindeblatt.
 - Eine Veranstaltung fördert das Gemeindeleben oder ist eine kulturelle Bereicherung, wenn alle Altersgruppen, alle Religionszugehörigkeiten, alle Geschlechter die Möglichkeit haben daran teilzunehmen. Die Veranstaltung darf sich nicht nur nach den Vereinsmitgliedern und Ihren Angehörigen richten.

§ 7 Beiträge für Vereine mit Jugendförderung

- 7.1. Definition Unterstützungsberechtigte:
Jugendliche im Alter von 3 – 20 Jahren. Die Unterstützungsberechtigung gilt vom 1. Januar des Jahres, in dem das Kind drei Jahre alt wird, bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem das 20. Altersjahr vollendet wird.
- 7.2. Jahresaktivitäten:
Vereinen, welche Jugendförderung betreiben, wird auf Gesuch hin pro jungem und Training/Proben/Gruppenstunde ein Pro-Kopf-Beitrag ausgerichtet. Dem Gesuch muss eine Liste beigelegt werden, in der ersichtlich ist, wie viele Jugendliche in wie vielen Trainings/Proben/Gruppenstunden vermutlich teilnehmen werden.
- 7.3. Tagesaktivitäten (Lager):
Für die Durchführung von Lagern erhalten Vereine pro jungem Teilnehmer und Anzahl Tage einen Lagerbeitrag. Dieser kann durch ein Gesuch beantragt werden. Dem Gesuch muss eine Liste mit den voraussichtlichen Teilnehmern und der Anzahl Lagertage beigelegt werden.
- 7.4. Aus- und Weiterbildungen:
Pro Leiter, der innerhalb von 3 Jahren einen Kurs absolviert hat, von dem die Jugendförderung profitiert, wird für 12 Jugendliche der Pro-Kopf-Beitrag erhöht. Professionelle Ausbilder werden diesen gleich gestellt.
- 7.5. Unterstützungsbeiträge von Kirchen und anderen politischen Gemeinden werden von den Beiträgen der Gemeinde Tobel-Tägerschen an die Jugendförderung abgezogen. Beiträge vom Staat und anderen Institutionen, Firmen und Privatpersonen werden nicht abgezogen.

§ 8 Veränderungen der Beurteilungsgrundlagen

- 8.1. Meldepflicht:
Unterstützte Vereine sind verpflichtet, Veränderungen, die einen wesentlichen Einfluss auf die Ausrichtung oder die Bemessung der durch die Gemeinde gewährten Unterstützung haben können, umgehend der Gemeinde zu melden. Insbesondere sind dies der Zusammenschluss bzw. die Fusion, die Abspaltung oder die Vereinsauflösung.
- 8.2. Neubewertung:
Bei wesentlichen Veränderungen infolge Zusammenschluss / Fusion oder Abspaltung nimmt der Gemeinderat eine Neubewertung vor. Im Falle der Vereinsauflösung erlischt die Beitragsberechtigung per Auflösungszeitpunkt. Bereits erhaltene Jahresbeiträge sind pro rata temporis zurückzuzahlen.
- 8.3. Falsche Angaben:
Die Vereine sind verpflichtet, gegenüber der Gemeinde vollständige und richtige Angaben zu machen. Stellt sich heraus, dass bewusst falsche Angaben gemacht wurden, sind rückwirkend sämtliche ausgerichteten Unterstützungsleistungen zurückzuzahlen.

§ 9 Vollzug / Zuständigkeiten

- 9.1. Die Gemeinde wird mit dem Vollzug dieses Reglements beauftragt.
- 9.2. Bei pflichtwidrigem Verhalten können die Beitragsleistungen gekürzt oder ganz gestrichen werden.
- 9.3. Der Gemeinderat ist Beschwerdeinstanz für Angelegenheiten, welche dieses Reglement betreffen. Er entscheidet abschliessend.
- 9.4. Die Entschädigungstarife werden auf einem separaten Tarifblatt aufgelistet. Dieses Tarifblatt wird jährlich vom Gemeinderat überprüft. Die daraus zu erwartenden Entschädigungen werden als Bestandteil des Budgets vorgelegt.

§ 10 Schlussbestimmungen

- 10.1. Das Reglement tritt am 1. Januar 2023 in Kraft.
- 10.2. Mit Inkrafttreten dieses Reglements gelten sämtliche früher gefassten Beschlüsse, die unter den sachlichen Geltungsbereich dieses Reglements fallen, als aufgehoben.
- 10.3. In diesem Reglement wird der Einfachheit halber nur die männliche Form verwendet. Die weibliche Form ist selbstverständlich immer mit eingeschlossen.

Von der Gemeindeversammlung beschlossen am

POLITISCHE GEMEINDE TOBEL-TÄGERSCHEN

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident

Rolf Frei, Gemeinderat

Das Vereinsreglement wurde 2018 befristet in Kraft gesetzt mit der Auflage, dass das Reglement nach drei Jahren mit den Vereinen geprüft und überarbeitet werden muss. Das Reglement wurde mit Anregungen aus der Verwaltung und von einzelnen Vereinen überarbeitet. Die meisten Vereine verzichteten auf eine Mitwirkung. Nach der Überarbeitung wurde das Vereinsreglement allen Vereinen zur Vernehmlassung zugestellt. Daraufhin erfolgten ein paar Anpassungsvorschläge von der Musikgesellschaft Tägerschen-Tobel. Die meisten dieser Vorschläge wurden im vorliegenden Reglement aufgenommen. Nicht berücksichtigt wurde der Wunsch, das Reglement vor allem wegen der Teuerung alle 2-3 Jahre neu zu überarbeiten. Der Gemeinderat ist der Meinung, dass dies einen unnötigen Aufwand verursacht und hat dieses Anliegen mit dem neuen Artikel §9.4 gelöst.

Die wichtigsten Änderungen sind:

§ 5.1 Es hat sich gezeigt, dass das Einreichen der Gesuche per 30. September für die Budgetierung zu spät ist, und gleichzeitig die Vereine zu diesem Zeitpunkt noch gar keine Jahresplanung gemacht haben. Dieser

Punkt wurde ersatzlos gestrichen und gleichzeitig das Einreichen der Abrechnung auf Ende März verlängert. § 6.3 Organisiert ein Verein eine Veranstaltung, die das Gemeindeleben fördert oder eine kulturelle Bereicherung ist, wird eine Pauschale für die Veranstaltung ausgezahlt. Eine Voraussetzung dafür ist das Einsenden der öffentlichen Einladung bis zum Redaktionsschluss für die Publikation im Gemeindeblatt.

> Dieser Punkt war schon im bisherigen Reglement enthalten, bekommt aber durch den Wegfall der Gesuche im Voraus eine wichtigere Bedeutung.

§ 7.5 Unterstützungsbeiträge von Kirchen und anderen politischen Gemeinden werden neu nur noch von den Beiträgen der Gemeinde Tobel-Tägerschen an die Jugendförderung abgezogen. Beiträge vom Staat und anderen Institutionen, Firmen und Privatpersonen werden nicht abgezogen.

§ 9.4 Die Entschädigungstarife werden auf einem separaten Tarifblatt aufgelistet. Dieses Tarifblatt wird jährlich vom Gemeinderat überprüft. Die daraus zu erwartenden Entschädigungen werden als Bestandteil des Budgets vorgelegt.

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT DER GEMEINDEVERSAMMLUNG DEM REGLEMENT FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG DER VEREINE ZUZUSTIMMEN.

BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFREGLEMENT – ANPASSUNG § 1.3; § 2.3; § 4.1; § 5.15; § 6.1; § 8.1

AUSGANGSLAGE

Das Bestattungs- und Friedhofreglement wurde von der Gemeindeversammlung am 14.11.2018 genehmigt und vom Gemeinderat per 06.12.2018 in Kraft gesetzt. Folgende Anpassungen werden beantragt:

§ 1.3, Abs. 2 – Friedhofkommission und § 2.3 Besondere Veranstaltungen

Die Kath. Kirche hat die Bezeichnung "Kirchenvorstehererschaft" durch "Kirchenrat" ersetzt.

Weshalb dies im Reglement überall angepasst wird.

§ 4.1, Abs. 3 – Todesfälle in der Gemeinde

Die Kostenübernahme durch die Gemeinde darf neu den Maximalbetrag, welcher vom Gemeinderat festgelegt wird nicht überschritten werden. Bis jetzt wurde kein Maximalbetrag definiert.

§ 5.15 – Dimensionen, Materialien

Die Breite der Einfassung für Sagreihengrab Erwachsene wird von 50 auf 60cm korrigiert. Sodass die Breite mit dem Grabstein übereinstimmt.

§ 6.1 – Gebühren

Neu sollen die Gebühren durch Antrag der Friedhofkommission vom Gemeinderat beschlossen und in der Tarifordnung für Verwaltungsgebühren festgehalten werden. Damit ist der Anhang kein Bestandteil vom Bestattungs- und Friedhofreglement mehr und die Tarife lassen sich je nach Preisentwicklung unkompliziert neu beschliessen.

§ 8.1 – Inkraftsetzung

Das Reglement soll direkt nach Genehmigung durch die Gemeindeversammlung per 01.01.2023 in Kraft gesetzt werden. Ein zusätzlicher Beschluss für die Inkraftsetzung durch den Gemeinderat ist im Ablaufprozess nicht notwendig.

ERWÄGUNG

Die Abteilung Bestattungsdienste hat die Überarbeitung der Friedhofkommission vorgeschlagen. Die Friedhofkommission hat an seiner ordentlichen Sitzung vom 13.09.2022 das Reglement zur Anpassung geprüft und dem Gemeinderat zur Freigabe beantragt. Über die erwähnten Anpassungen entscheidet der Souverän an der Gemeindeversammlung.

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT DER GEMEINDEVERSAMMLUNG DEN ANPASSUNGEN DER PARAGRAPHEN § 1.3, ABS. 2; § 2.3; § 5.15; § 6.1 UND § 8.1 DES BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFREGELEMENT ZUZUSTIMMEN.

INFORMATIONEN AUS DEN WEITEREN RESSORTS

RESSORTS TECHN. WERKE, BAUAMT, STRASSEN:

SMART GRID / SMART METER – Der Rollout der 2. Ausbaustufe der Smartmeter-Zähler mit gleichzeitiger Anbindung der Wasserzähler an den Elektrozähler zur Fernauslesung konnte noch nicht abgeschlossen werden. Folgende Gründe und Einflussfaktoren haben zu Verzögerungen geführt: Die Zähler für die Ausbaustufe 2 konnten erst Ende September 2021 vom Hersteller geliefert werden. Deshalb verblieben nur noch zwei Monate im 2021 für die Zählermontage. Im April - Mai 2022 mussten die gelieferten Lastschaltgeräte vom Hersteller neu parametrisiert werden, was wieder zu Verzögerungen führte. Die für die Zählermontage beauftragten Monteure hielten sich im Juni – Juli 2022 im Wiederholungskurs der Armee auf. Deshalb muss nächstes Jahr zuerst die Ausbaustufe 2 beendet werden, bevor mit der 3. von insgesamt 4. Ausbaustufen begonnen werden kann.

SANIERUNG QUELLFASSUNGEN – Die Machbarkeitsstudie hat die Dringlichkeit dieser Sanierungen zur langjährigen Sicherstellung unserer eigenen Quellwassernutzung aufgezeigt. Nun erfolgt die Ausarbeitung des Vorprojekts mit Kostenvoranschlag und nächstes Jahr die Kreditvorlage an der Gemeindeversammlung.

SANIERUNG WASSER- UND ABWASSERLEITUNG NACH THÜRN –

Die Arbeiten konnten planmässig ausgeführt und abgeschlossen werden. Zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt noch der Einbau des Deckbelages.

SANIERUNG TRAFOSTATION SÜDSTRASSE – Die Lieferverzögerungen des bestellten Materials inkl. Trafo dauern an. Die Sanierung kann frühestens anfangs Jahr 2023 erfolgen.

TROTTOIRVERLÄNGERUNG MÜNCHWILERSTRASSE – Die Deckbelagsarbeiten sind erfolgt. Das Projekt wird nun abgeschlossen und anschliessend der RPK zur Prüfung vorgelegt.

SANIERUNG SONNENHÜGEL – Die Werkleitungsarbeiten konnten abgeschlossen und die Tragschicht eingebaut werden. Nächstes Jahr erfolgen die Deckbelagsarbeiten.

BUSWENDEPLATZ TÄGERSCHEN – Die öffentliche Auflage und die Ausschreibung der Arbeiten sind erfolgt. Die Arbeiten müssen schnellstmöglich ausgeführt werden, damit der Buswendeplatz auf den Fahrplanwechsel im Dezember und der Buslinienverlängerung 736 (Eschlikon – St. Margarethen) zur Verfügung steht.



UMBAU OG GEMEINDEHAUS – Die ehemaligen ITK-Büroräumlichkeiten konnten in eine 4.5 Zimmer Wohnung umgebaut und ein Mieter für die Erstvermietung gefunden werden. Das Projekt wird nun abgeschlossen und der RPK zur Prüfung vorgelegt.

GESTALTUNGSPLAN POSTACKER – Das Programm zum Studienauftrag wurde vom Beurteilungsgremium fertig erarbeitet und verabschiedet. Die Architektenteams wurden über die öffentliche Ausschreibung auf SIMAP zur Bearbeitung der Testplanung eingeladen.

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident

RESSORT FLUR- UND WALD, UMWELTSCHUTZ:

BACHUNTERHALT – Im Herbst 2022 werden die nächsten Bäche unterhalten. Arbeiten werden im Gebiet Hartenauer Bach, Gleisibach, bei Erikon-Thor und Grundegg durchgeführt. Beim Kaabach zur Grenze Lommis (im Wald) müssen strukturelle Verstärkungen angebracht werden, damit die angrenzende Flurstrasse gestützt wird.

GRÜNABFUHR – Es gibt keine Probleme zu melden von unserer Grüngutsammelstelle bei Andreas Stäheli. Das einzige was uns Sorgen bereitet ist die zunehmende Grüngutmenge, was höhere Kosten verursacht. In der Winterzeit werden wir uns überlegen müssen, wie wir die Kosten in Zukunft besser abwägen können.

BIODIVERSITÄT, PROJEKT VORTEIL NATURNAH – Das Projekt, 1. Teil wurde abgeschlossen. Der Kanton wird uns die erste Tranche der Unterstützungsbeiträge überweisen. Die Ersten (25%) im 2022 und die Letzte Tranche (25%) im 2024.

FLURSTRASSEN – Der Unterhalt der Flurstrassen werden in diesem Jahr hauptsächlich im Gebiet Thürn ausgeführt. Ein paar wenige noch im Gebiet Karlshub. Die Arbeiten wurden im Oktober/ November 2022 getätigt.

AUSBLICK 2023 – In zwei Abschnitten der Flurstrassen haben wir wiederkehrende Reparaturkosten. Durch das Gefälle spült es uns dort immer wieder das Kies weg. Um die Kosten mittelfristig zu senken, wollen wir auf diesen zwei Abschnitten (ca. 70 Meter pro Abschnitt) einen Teerbelag einbauen. Beim Kaabach im Gebiet Tägerschen können wir durch einen besseren Wasserabfluss auch die Hochwassergefahr etwas dämmen. Im Moment überprüft der Kanton diese Massnahme. Sobald das genehmigte Projekt vorliegt, wird es nächstes Jahr umgesetzt.

Mark Wildi, Gemeinderat

RESSORT SOZIALES:

SOZIALE DIENSTE LAUCHETAL-THURTAL - Die Fälle im Bereich der sozialen Dienste (Sozialhilfe, Asylwesen, Case Management KVG, Alimentenbevorschussungen und Einkommensverwaltungen) und die gesetzlichen Rahmenbedingungen werden immer komplexer.

Auch ist es sehr schwierig, eine Fachperson für ein kleines Teilzeitmandat zu finden. Im Hinblick auf die mögliche Gründung oder den Anschluss an ein Sozialkompetenzzentrum hat der Gemeinderat darum seit einiger Zeit professionelle Springerinnen eingesetzt. Der Einsatz dieser Fachpersonen zeigte schnell, dass mit einer Professionalisierung schlussendlich sogar Kosten eingespart werden können. Nach einigen Evaluationen hat der Gemeinderat am 5. September 2022 entschieden, sich per 1. Januar 2023 den Sozialen Diensten Lauchetal-Thurtal anzuschliessen. Durch die Erweiterung des bestehenden Kompetenzzentrums wurden neue Räume gesucht. Wir sind glücklich, die Sozialen Dienste Lauchetal-Thurtal in den frei gewordenen Büroräumen im OG unseres Gemeindehauses in Tobel unterbringen zu können.

SENIORENRAT - Der Seniorenrat befasst sich seit einiger Zeit intensiv mit dem Thema Demenz. Zusammen mit den drei Pilotgemeinden des Projektes «Demenzfreundliche Gemeinde Thurgau» durften wir kürzlich den Fokus-Preis von Alzheimer Thurgau entgegennehmen. Als nächsten Anlass ist am Dienstag-Abend, 21. März ein Theaterabend mit dem Stück «Mehl in der Schublade» geplant.

KINDER- UND JUGENDKOMMISSION - Nach dem grossen Erfolg des Ferien(S)ass-Angebotes im Frühling und dem reduzierten Angebot während den Herbstferien planen wir für die Frühlingferien wieder ein vielfältiges Freizeitangebot. Der Ferien(S)ass findet vom 27.-31. März 2023 statt.

FRÜHE FÖRDERUNG – SPIELGRUPPEN - Die ersten Lebensjahre sind für die soziale, emotionale und kognitive Entwicklung eines Kindes entscheidend.

Es freut mich sehr, dass die Angebote der verschiedenen Spielgruppen gut besucht werden. Besonders erwähnen möchte ich dabei die gute Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen der Spielgruppen und der Primarschule.

Rolf Frei, Gemeinderat

RESSORT SICHERHEIT, KULTUR UND GEWERBE

ZSO HTG – auch in diesem Jahr fanden wiederum diverse Weiterbildungskurse der Führungsunterstützung statt. Der Einsatz am Nordostschweizer Schwingfest (NOS) in Balterswil konnte ebenfalls erfolgreich absolviert werden.

Der Abbau von unseren alten Löschposten auf dem Gemeindegebiet konnte abgeschlossen werden. Einige sind in den Privatbesitz übergegangen, folglich werden diese nicht mehr von der Gemeinde unterhalten und dürfen auch nicht mehr als Löschposten bezeichnet werden. Das Logo wurde entfernt und somit ist die Gemeinde nicht mehr in der Pflicht.



NOTFALLTREFFPUNKT – Der Standort des Notfalltreffpunktes (NTP) ist in der neuen Turnhalle an der Hauptstrasse 11 bei der Primarschule in Tobel. Dies ist in einem Ereignisfall die erste Anlaufstelle für unsere Einwohner. Am Notfalltreffpunkt erhalten Sie im Ereignisfall Informationen und Unterstützung. Die Behörden informieren über Radio/Fernsehen (SRG) und App/Internet (Alertswiss), wenn die Notfalltreffpunkte in Betrieb sind. Was sie bereits im Vorfeld für Massnahmen treffen können, ist die Sicherstellung des eigenen Notvorrates gemäss der erhaltenen Broschüre. Zu welchem Zeitpunkt die Notfalltreffpunkte in Betrieb sind, hängt von der lokalen Gefährdung ab und kann regional unterschiedlich sein.



Weitere Informationen finden sie unter www.nottreffpunkt.ch. Wir suchen immer noch Personen aus der Bevölkerung als Unterstützung im Notfalltreffpunkt.

RFS HTG – Auf Grund der möglichen Strommangellage in der Schweiz ist der regionale Führungsstab Hinterthurgau aktuell an einer Massnahmenplanung. Es

geht hauptsächlich darum den Betrieb der kommunalen und kritischen Infrastrukturen wie z.B. Abwasser-Reinigungsanlagen, Pumpschächte, Reservoir, usw. sicherzustellen.

FEUERWEHR LAUCHETAL – Wie sie sicherlich erfahren haben, wird Andreas Rupp auf Ende 2024 das Amt als Feuerwehrkommandant abgeben. Das Kommando hat sich Gedanken gemacht und möchte bis dahin eine Strategieplanung 2024+ in Angriff nehmen.



FEUERSCHUTZREGLEMENT – In der letzten Botschaft habe ich sie über die Erneuerung des Feuerschutzgesetzes informiert. Der Entwurf ist seit August 2022 beim Kanton zur Prüfung. Sobald dieser genehmigt ist, werde ich sie wiederum informieren.

LÖSCHBECKEN – Diverse Löschbecken auf unserem Gemeindegebiet wie z.B. Thor, Karlshub und Thürn sind immer noch von grosser Bedeutung in einem Ereignisfall. Aus Sicherheitsgründen muss die Umzäunung beim Löschbecken Thürn ersetzt werden. Der alte Zaun ist teilweise gerissen und einige Pfosten sind durchgerostet.

Stefan Blum, Gemeinderat

A N L A G E 1

ERFOLGS- UND FINANZIERUNGSPLAN 2023

Erfolgs- und Finanzierungsplan 2023

Anlage 1

Erfolgsrechnung		Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	3'109'480	2'722'230	2'666'220.85
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'116'590	2'689'881	3'069'692.41
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'056'883	956'563	1'071'675.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	103'364	31'143	16'717.28
36	Transferaufwand	1'265'521	1'439'285	1'368'584.68
37	Durchlaufende Beiträge	10'000	10'000	16'000.00
	Total Betrieblicher Aufwand	8'661'838	7'849'102	8'208'890.22
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	3'664'000	3'642'800	3'552'304.66
41	Regalien und Konzessionen	8'800	8'800	8'829.25
42	Entgelte	2'732'700	2'288'400	2'556'433.05
43	Verschiedene Erträge	1'200	127'750	3'759.62
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	94'687	145'796	321'971.62
46	Transferertrag	1'385'592	1'341'995	1'513'992.09
47	Durchlaufende Beiträge	10'000	10'000	16'000.00
	Total Betrieblicher Ertrag	7'896'979	7'565'541	7'973'290.29
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-764'859	-283'561	-235'599.93
Finanzierung				
34	Finanzaufwand	125'150	71'610	94'911.85
44	Finanzertrag	235'775	100'570	125'385.97
	Ergebnis aus Finanzierung	110'625	28'960	30'474.12
Operatives Ergebnis		-654'234	-254'601	-205'125.81
Ausserordentliches Ergebnis				
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	1'030.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	34'630	0	34'627.92
	Ausserordentliches Ergebnis	34'630	0	33'597.92
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-619'604	-254'601	-171'527.89
Gewinn / Verlust (-)				
Investitionsrechnung				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	827'000	1'811'000	1'603'051.74
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	827'000	1'811'000	1'603'051.74
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	171'587.83
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	0	0	465'285.95
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	0	0	636'873.78
Gesamtergebnis Investitionsrechnung		827'000	1'811'000	966'177.96
Finanzierungsausweis				
	Selbstfinanzierung	383'565	587'309	532'880.85
	Gesamtergebnis Investitionsrechnung	827'000	1'811'000	966'177.96
Finanzierungsergebnis		-443'435	-1'223'691	-433'297.11

Finanzierungsüberschuss / Finanzierungsfehlbetrag (-)

A N L A G E 2

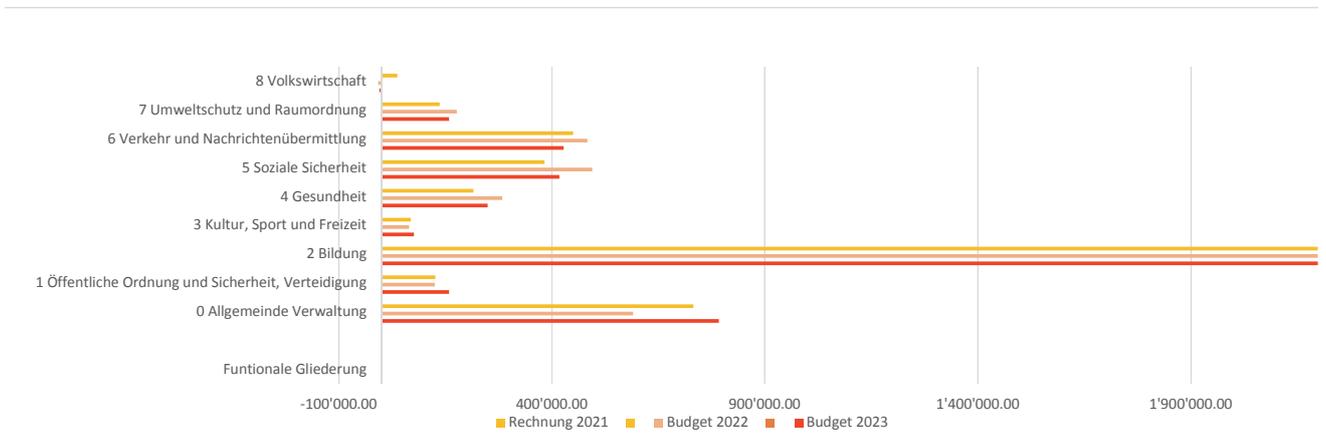
NETTOAUFWAND NACH FUNKTIONEN 2023

Nettoaufwand 2023

Anlage 2

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Nettoaufwand	in%	Nettoaufwand	in%	Nettoaufwand	in %
0 Allgemeinde Verwaltung	791'721	19.5%	590'282	15.0%	732'319	20.7%
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	158'720	3.9%	125'300	3.2%	126'556	3.6%
2 Bildung	2'502'901	61.6%	2'509'529	63.6%	2'403'383	67.8%
3 Kultur, Sport und Freizeit	76'090	1.9%	64'535	1.6%	69'149	2.0%
4 Gesundheit	249'520	6.1%	283'620	7.2%	215'950	6.1%
5 Soziale Sicherheit	417'890	10.3%	494'570	12.5%	382'522	10.8%
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	427'562	10.5%	483'390	12.3%	449'957	12.7%
7 Umweltschutz und Raumordnung	158'429	3.9%	176'520	5.7%	136'399	3.8%
8 Volkswirtschaft	-5'040	-0.1%	-7'340	-0.2%	37'368	1.1%
9 Finanzen und Steuern (ohne Steuerertrag)	-713'690	-17.6%	-823'005	-20.9%	-1'009'344	-28.5%
Total Nettoaufwand	4'064'103	100.0%	3'897'401	100.0%	3'544'259	100.0%
Steuerertrag	3'444'500	84.8%	3'642'800	93.5%	3'372'731	95.2%
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-619'603	-15.2%	-254'601	-6.5%	-171'528	-4.8%

Gewinn / Verlust (-)



A N L A G E 3

PLANERFOLGSRECHNUNG 2023

Planerfolgsrechnung 2023 (inklusive Werke)

Anlage 3

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E Erfolgsrechnung	9'002'387.50	8'382'784.50	9'009'962.00	8'755'361.00	9'164'390.88	9'164'390.88
Nettoergebnis		619'603.00		254'601.00		
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'131'186.00	339'465.00	1'626'072.00	1'035'790.00	1'749'433.73	1'017'114.92
Nettoergebnis		791'721.00		590'282.00		732'318.81
01 Legislative und Exekutive	328'750.00		243'750.00		305'688.95	
Nettoergebnis		328'750.00		243'750.00		305'688.95
011 Legislative	36'130.00		23'950.00		33'795.85	
0110 Legislative	36'130.00		23'950.00		33'795.85	
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	13'500.00		5'500.00		13'452.30	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	300.00				241.30	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	70.00				67.80	
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	15.00				15.00	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	45.00				40.85	
3099.00 Übriger Personalaufwand	500.00				323.20	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	15'000.00		10'000.00		13'915.60	
3130.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500.00		1'500.00		114.40	
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	3'000.00		3'000.00		2'902.60	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'700.00		2'650.00		2'674.60	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00		48.20	
3199.09 Wahlkommission/Wählerversammlung			800.00			
012 Exekutive	292'620.00		219'800.00		271'893.10	
0120 Exekutive	292'620.00		219'800.00		271'893.10	
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	67'000.00		65'000.00		66'611.35	
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	139'000.00					
3040.00 freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	1'620.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	13'500.00		4'100.00		5'524.83	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	9'700.00				17.60	
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	1'600.00		300.00		284.35	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'100.00		1'200.00		1'154.65	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'200.00				3.70	
3090.00 Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	3'000.00		2'000.00		2'430.10	
3099.00 Übriger Personalaufwand	3'700.00		3'500.00		4'744.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'000.00		2'600.00		2'137.50	
3170.05 Bundesfeier	3'000.00		4'000.00		3'589.65	
3170.06 Jungbürgerfeier			2'000.00			
3170.07 Weihnachtsmarkt	7'500.00		7'500.00		7'576.10	
3170.11 Verschiedene Anlässe	2'900.00		500.00			
3170.15 Neujahrsapéro	3'500.00		3'000.00		-60.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	600.00		500.00		175.90	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			110'600.00		149'107.12	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	28'700.00		13'000.00		28'596.25	
02 Allgemeine Dienste	802'436.00	339'465.00	1'382'322.00	1'035'790.00	1'443'744.78	1'017'114.92
Nettoergebnis		462'971.00		346'532.00		426'629.86
021 Finanz- und Steuerverwaltung	177'000.00	82'150.00	189'000.00	132'500.00	180'644.00	133'101.62
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	177'000.00	82'150.00	189'000.00	132'500.00	180'644.00	133'101.62
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	107'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	7'000.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	8'000.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	1'300.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'600.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'700.00					
3118.00 Anschaffung von immateriellen Anlagen (Software)			800.00		800.00	
3130.03 Betriebskosten	8'000.00		6'000.00		9'491.25	
3130.04 Steuerscanningkosten	2'000.00		2'000.00		1'927.80	
3130.84 Kostenbeteiligungen an Steuerverwaltung TG	5'000.00				5'672.50	
3132.02 Honorare externe Fachexperten	2'000.00		2'000.00		14'251.95	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen	500.00		2'000.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	200.00		400.00		5.80	
3439.50 Dienstleistungen Dritter	1'300.00		1'300.00		2'884.65	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			142'000.00		114'494.10	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	31'400.00		32'500.00		31'115.95	
4260.01 Rückerstattungen Betriebskosten		500.00		400.00		12'998.35
4390.00 Übriger Ertrag		200.00				237.97
4611.00 Entschädigungen von Kanton für Steuerbezug		57'000.00		65'000.00		60'758.80
4612.01 Entschädigungen von anderen Körperschaften für Steuerbezug		24'050.00		67'000.00		58'614.50
4612.03 Entschädigungen Diverse		400.00		100.00		492.00

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
022 Allgemeine Dienste, übrige	496'320.00	254'500.00	1'066'046.00	900'500.00	1'110'545.83	881'223.64
0220 Allgemeine Dienste, übrige	405'470.00	235'400.00	1'010'146.00	885'400.00	1'063'166.14	857'566.09
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	85'000.00		573'600.00		592'244.75	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals					-5'311.50	
3040.00 freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	2'970.00		10'000.00		8'109.65	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	4'900.00		37'000.00		38'738.42	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	4'900.00		38'000.00		37'295.10	
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	1'000.00		1'000.00		2'803.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'300.00		10'000.00		10'129.11	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'400.00		9'000.00		9'237.60	
3059.09 Rückerstattungen Sozialversicherungsbeiträge					-26.15	
3090.00 Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	8'000.00		8'000.00		2'825.40	
3090.09 Aufwandminderung Aus- und Weiterbildung					-3'550.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	8'000.00		4'000.00		4'409.65	
3100.00 Büromaterial	8'000.00		7'000.00		5'287.25	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	18'000.00		17'000.00		18'630.15	
3102.01 Amtspublikationen	6'000.00		6'000.00		5'610.05	
3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte	2'500.00		2'500.00		147.85	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'000.00		1'000.00			
3130.05 Nachführen Gemeindearchiv	5'900.00		1'500.00		2'805.60	
3130.06 Telefon, Post- und Bankspesen	20'000.00		19'000.00		18'544.33	
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	600.00		530.00		530.00	
3130.08 Gebühren Grundbuchamt	500.00		500.00			
3132.02 Honorare externe Fachexperten					894.10	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	73'000.00		45'316.00		69'476.10	
3134.00 Sachversicherungsprämien	8'500.00		8'000.00		8'336.10	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen	99'000.00		87'100.00		93'790.35	
3162.00 Kopierer	8'000.00		9'000.00		6'919.20	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	2'000.00		1'500.00		8'235.92	
3810.00 ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand					1'030.00	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			113'600.00		89'052.11	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	35'000.00				36'971.20	
4390.00 Übriger Ertrag		1'000.00		1'000.00		1'320.75
4612.02 Entschädigungen Primarschule		19'000.00		19'000.00		19'000.00
4612.03 Entschädigungen Diverse		6'000.00				
4910.00 Interne Verrechnung Personalaufwand				742'900.00		643'080.29
4930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten		209'400.00		122'500.00		194'165.05
0222 Bauverwaltung	90'850.00	19'100.00	55'900.00	15'100.00	47'379.69	23'657.55
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	54'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	3'600.00				25.30	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	3'800.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	600.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	800.00				420.89	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	850.00					
3130.08 Gebühren Grundbuchamt	1'000.00		2'500.00		107.70	
3130.11 Nachführung Grundbuch- und Vermessungswerk	3'000.00		3'000.00		2'726.20	
3132.01 Honorare Leitungskataster	500.00		500.00		2'355.40	
3132.02 Honorare externe Fachexperten	3'000.00		4'000.00		2'562.50	
3132.10 Kosten Rechtsstreitigkeiten	2'000.00		2'500.00		1'497.55	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00			
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			42'000.00		26'755.65	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	17'200.00		900.00		10'928.50	
4210.05 Baubewilligungsgebühren		19'000.00		15'000.00		22'160.00
4210.06 Gebühren Grundbuchamt		100.00		100.00		
4260.05 Rückerstattung von Versicherungen						1'497.55
029 Verwaltungsliegenschaften, übriges	129'116.00	2'815.00	127'276.00	2'790.00	152'554.95	2'789.66
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	129'116.00	2'815.00	127'276.00	2'790.00	152'554.95	2'789.66
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	8'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	700.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	20.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	120.00					
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren	1'000.00		1'800.00		875.90	
3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte	500.00		800.00			
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'000.00		1'200.00		931.10	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	6'000.00		3'700.00		6'257.75	
3130.44 Hoheitliche Kontrollen					2'221.65	
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'800.00		1'600.00		1'283.15	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	17'300.00		10'000.00		42'435.25	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'500.00		2'500.00		716.10	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	200.00		200.00			
3300.00 Planmässige Abschreibungen Grundstücke VV allgem. Haushalt	34'227.00		34'227.00		34'227.00	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV allgemeiner Haus	55'049.00		55'049.00		55'049.00	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			8'300.00		7'875.00	

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	700.00		600.00		683.05	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			7'300.00			
4470.01	Mietzinse		2'815.00		2'790.00	2'789.66	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	308'210.00	149'490.00	276'460.00	151'160.00	307'300.41	180'743.99
	Nettoergebnis		158'720.00		125'300.00		126'556.42
14	Allgemeines Rechtswesen	150'570.00	13'500.00	124'100.00	16'500.00	127'205.34	14'817.62
	Nettoergebnis		137'070.00		107'600.00		112'387.72
140	Allgemeines Rechtswesen	150'570.00	13'500.00	124'100.00	16'500.00	127'205.34	14'817.62
1400	Allgemeines Rechtswesen	150'570.00	13'500.00	124'100.00	16'500.00	127'205.34	14'817.62
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	37'000.00					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'500.00					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	300.00					
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	400.00					
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	550.00					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	600.00					
3130.07	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	200.00		200.00		200.00	
3130.09	IDK, Migrationsamt	10'000.00		8'000.00		10'607.80	
3130.11	Nachführung Grundbuch- und Vermessungswerk	2'820.00		2'800.00		2'391.45	
3130.12	Schlichtungsstelle für Mietwesen	1'000.00		500.00		2'079.75	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	78'000.00		62'000.00		65'507.15	
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			38'600.00		32'758.59	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	17'200.00		12'000.00		13'660.60	
4210.00	IDK, Migrationsamt		11'000.00		10'000.00	13'067.52	
4210.01	Kanzleigeühren		2'500.00		1'500.00	1'750.10	
4260.00	Rückerstattungen Dritter				5'000.00		
15	Feuerwehr	125'330.00	125'330.00	124'000.00	124'000.00	149'426.37	149'426.37
150	Feuerwehr	125'330.00	125'330.00	124'000.00	124'000.00	149'426.37	149'426.37
1500	Feuerwehr	125'330.00	125'330.00	124'000.00	124'000.00	149'426.37	149'426.37
3132.02	Honorare externe Fachexperten					1'308.55	
3140.00	Unterhalt an Grundstücken	4'500.00		3'000.00		257.15	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand			4'000.00			
3300.61	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV Eigenwirtschaftsbetriebe					5'509.00	
3401.00	Zinsen Schulden Gemeinde			1'400.00			
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung EK	11'830.00		6'285.00			
3632.12	Beitrag an Feuerwehrzweckverband	102'000.00		102'665.00		133'126.72	
3635.03	Beiträge an Feuerschauer	7'000.00		6'500.00		9'224.95	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			150.00			
4008.00	Feuerwehropflichtersatzabgabe		120'000.00		120'000.00	124'378.15	
4210.04	Feuerschutzbewilligungen		5'000.00		4'000.00	7'970.00	
4409.01	Zinsertrag aus Vorschuss an Spezialfinanzierung		330.00			778.79	
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK					16'299.43	
16	Verteidigung	32'310.00	10'660.00	28'360.00	10'660.00	30'668.70	16'500.00
	Nettoergebnis		21'650.00		17'700.00		14'168.70
161	Militärische Verteidigung	300.00		200.00			
1610	Militärische Verteidigung	300.00		200.00			
3130.14	Inspektionen, Entlassungsfeier	300.00		200.00			
162	Zivilschutz	32'010.00	10'660.00	28'160.00	10'660.00	30'668.70	16'500.00
1620	Zivilschutz	32'010.00	10'660.00	28'160.00	10'660.00	30'668.70	16'500.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK					17.65	
3101.05	Baumaterial (auch Installationsmaterial)	4'000.00					
3132.05	Schutzraumkontrolle	100.00		100.00			
3134.00	Sachversicherungsprämien	60.00		60.00		59.10	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	2'000.00		2'000.00		1'370.50	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	15'600.00		15'750.00		13'071.45	
3612.05	Entschädigungen an Kommissionen	250.00		250.00		150.00	
3701.00	An Kanton Schutzraumersatzbeiträge	10'000.00		10'000.00		16'000.00	
4430.10	Mietzinse Liegenschaften FV		600.00		600.00	500.00	
4611.05	Entschädigung von Kanton		60.00		60.00		
4707.01	Schutzraumersatzbeiträge		10'000.00		10'000.00	16'000.00	
2	BILDUNG	2'781'531.00	278'630.00	2'715'129.00	205'600.00	2'625'430.08	222'046.92
	Nettoergebnis		2'502'901.00		2'509'529.00		2'403'383.16
21	Obligatorische Schule	2'781'531.00	278'630.00	2'715'129.00	205'600.00	2'625'430.08	222'046.92
	Nettoergebnis		2'502'901.00		2'509'529.00		2'403'383.16

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
211 Eingangsstufe	350'700.00	31'000.00	342'550.00		368'803.34	83'958.30
2110 Kindergarten	350'700.00	31'000.00	342'550.00		368'803.34	83'958.30
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals					-2'531.20	
3020.10 Besoldungen Regelunterricht			172'100.00		165'481.95	
3020.31 Besoldung Schulische Heilpädagogik	18'100.00		35'700.00		35'230.60	
3020.34 Besoldung Deutsch als Zweitsprache	11'200.00		6'200.00		9'555.85	
3020.37 Besoldung integrative Sonderschulung (INS)	49'500.00		28'300.00		27'489.85	
3020.38 Besoldung übriges Förderangebot	13'600.00		2'400.00		5'095.50	
3020.60 Stellvertretungen (doppelte Besoldung)	4'000.00		1'500.00		7'736.95	
3040.00 freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen					1'216.60	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	18'400.00		16'200.00		16'798.08	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	29'900.00		24'000.00		24'521.70	
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	1'900.00		1'200.00		1'697.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'400.00		4'400.00		4'407.31	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	4'500.00		3'800.00		3'929.55	
3090.00 Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	200.00		3'600.00		160.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	200.00		200.00		242.45	
3104.00 Lehrmittel	3'000.00		3'000.00		2'390.40	
3104.60 Verbrauchsmaterial	5'800.00		4'900.00		6'322.70	
3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte	3'800.00		2'500.00		14'838.40	
3132.37 Honorare Integrative Sonderschulung (INS)			31'150.00		43'485.30	
3132.80 Dienstleistungen, Honorare	200.00		200.00		141.75	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen	800.00		1'000.00		147.95	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	200.00		200.00		444.40	
4621.61 Direktzahlungen integrative Schulung (INS)		31'000.00				83'958.30
212 Primarstufe	1'557'900.00	207'000.00	1'532'663.00	199'600.00	1'406'245.77	97'060.70
2120 Primarstufe	1'557'900.00	207'000.00	1'532'663.00	199'600.00	1'406'245.77	97'060.70
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals					-63'789.75	
3020.10 Besoldungen Regelunterricht	705'000.00		736'300.00		732'360.95	
3020.31 Besoldung Schulische Heilpädagogik	93'000.00		96'100.00		100'388.15	
3020.32 Besoldung Logopädie	45'300.00		44'700.00		42'593.45	
3020.33 Besoldung Psychomotorik	58'900.00		64'600.00		64'749.05	
3020.34 Besoldung Deutsch als Zweitsprache	20'200.00		24'600.00		25'610.95	
3020.37 Besoldung integrative Sonderschulung (INS)	35'100.00		26'200.00		25'845.55	
3020.38 Besoldung übriges Förderangebot	35'500.00		40'500.00		38'785.05	
3020.41 Besoldung Hausaufgabenhilfe	1'600.00		1'600.00		1'582.10	
3020.60 Stellvertretungen (doppelte Besoldung)	80'000.00		21'020.00		55'774.15	
3040.00 freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	12'000.00		12'900.00		11'649.65	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	66'900.00		71'000.00		68'710.25	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	105'600.00		98'000.00		99'261.90	
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	6'700.00		5'000.00		6'933.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	19'000.00		19'000.00		14'603.77	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	15'600.00		16'500.00		16'045.85	
3059.09 Rückerstattungen Sozialversicherungsbeiträge					-1'278.70	
3090.00 Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	14'500.00		11'000.00		3'299.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	2'500.00		2'500.00		2'744.80	
3104.00 Lehrmittel	17'900.00		17'500.00		17'260.50	
3104.30 Kopierer	10'500.00		10'500.00		10'435.20	
3104.40 Textiles Werken	5'000.00		5'000.00		3'503.20	
3104.60 Verbrauchsmaterial	19'000.00		20'000.00		20'407.75	
3104.70 Bibliothek Lehrer	200.00		500.00		26.25	
3104.80 Bibliothek Schüler	1'600.00		2'000.00		1'467.95	
3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte	34'000.00		10'500.00		25'541.70	
3118.00 Anschaffung von immateriellen Anlagen (Software)	12'800.00		4'300.00		1'419.65	
3132.37 Honorare Integrative Sonderschulung (INS)	24'000.00		23'750.00		1'500.00	
3132.80 Dienstleistungen, Honorare	38'200.00		21'500.00		5'112.65	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'800.00		1'900.00		1'724.50	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen	57'000.00		45'500.00		4'050.30	
3180.00 Wertberichtigungen auf Forderungen					-2'800.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	2'500.00		2'300.00		3'146.95	
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien VV allgemeiner Haushalt			5'571.00			
3300.62 Planmässige Abschreibungen Informatik			52'172.00		52'172.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	16'000.00		17'000.00		15'407.75	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			1'150.00			
4260.00 Rückerstattungen Dritter		42'000.00		54'600.00		1'151.30
4390.00 Übriger Ertrag						213.60
4612.20 Schulgelder, Betriebsbeiträge		60'000.00		35'000.00		58'742.10
4621.61 Direktzahlungen integrative Schulung (INS)		105'000.00		110'000.00		35'693.70
4621.63 Individuelle Sonderlastenausgleichsbeiträge						1'260.00
217 Schulliegenschaften	643'131.00	40'630.00	612'506.00	6'000.00	580'717.57	41'027.92
2170 Schulliegenschaften	643'131.00	40'630.00	612'506.00	6'000.00	580'717.57	41'027.92
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals					-742.40	
3010.10 Löhne Verwaltungspersonal	140'300.00		143'900.00		125'516.00	

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3040.00	freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen				1'575.00	
3041.00	freiwillige Familienzulage					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	8'600.00		9'600.00	8'937.75	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	8'400.00		7'300.00	6'896.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	900.00		900.00	918.60	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'600.00		2'600.00	2'034.14	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'100.00		2'300.00	2'105.70	
3090.00	Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	400.00		300.00	420.05	
3099.00	Übriger Personalaufwand	600.00		300.00	451.30	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren	11'000.00		10'900.00	13'828.50	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'300.00		6'500.00	1'960.30	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	35'000.00		36'400.00	25'289.60	
3134.00	Sachversicherungsprämien	5'900.00		5'860.00	5'011.75	
3140.00	Unterhalt an Grundstücken	6'000.00		2'000.00	6'902.10	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	58'000.00		25'000.00	19'778.25	
3149.00	Unterhalt übrige Sachanlagen	3'000.00		3'500.00	2'036.75	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	4'000.00		3'900.00	1'190.65	
3170.00	Reisekosten und Spesen	300.00		300.00	300.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	500.00			512.65	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV allgemeiner Haus	342'660.00		114'125.00	339'210.00	
3300.41	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV Eigenwirtschaftsbetriebe			200'000.00		
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV allgemeiner Haushalt	5'571.00		5'571.00	5'571.00	
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			16'500.00	10'579.63	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	6'000.00			433.65	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			12'050.00		
4290.00	Übrige Entgelte					400.00
4893.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		34'630.00			34'627.92
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten		6'000.00	6'000.00		6'000.00
219	Obligatorische Schule, übriges	229'800.00		227'410.00	269'663.40	
2190	Schulverwaltung	133'700.00		127'800.00	175'694.10	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	26'000.00		28'500.00	25'751.15	
3010.10	Löhne Verwaltungspersonal	44'500.00		35'200.00	45'917.30	
3040.00	freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	700.00			81.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	4'400.00		4'000.00	4'794.67	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	4'200.00		3'800.00	3'698.85	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	200.00		200.00	290.10	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'000.00		1'000.00	1'152.53	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'000.00		900.00	950.40	
3090.00	Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	5'500.00		10'000.00		
3099.00	Übriger Personalaufwand	6'200.00		5'000.00	3'970.55	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	4'500.00		4'500.00	737.50	
3132.80	Dienstleistungen, Honorare	28'000.00		27'900.00	44'054.25	
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand			100.00	239.10	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	6'000.00		5'200.00	7'121.00	
3612.30	Steuerbezugskosten				35'406.40	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'500.00		1'500.00	1'529.30	
2191	Schulleitung	93'100.00		98'110.00	87'458.55	
3010.11	Löhne Schulleitung	73'500.00		75'360.00	71'500.00	
3020.60	Stellvertretungen (doppelte Besoldung)	1'000.00		1'000.00		
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	4'900.00		5'000.00	4'549.80	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	7'400.00		7'500.00	7'280.30	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	300.00		350.00	483.95	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'400.00		1'400.00		
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'100.00		1'200.00	1'109.00	
3090.00	Übriger Personalaufwand, Weiterbildung			3'500.00		
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'700.00		2'500.00	2'235.50	
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	1'500.00				
3170.00	Reisekosten und Spesen	300.00		300.00	300.00	
2192	Schulische Sozialarbeit	3'000.00		1'500.00	6'510.75	
3132.80	Dienstleistungen, Honorare	3'000.00		1'500.00	6'510.75	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	76'090.00		64'535.00	69'736.68	588.00
	Nettoergebnis		76'090.00	64'535.00		69'148.68
31	Kulturerbe	20'000.00		14'150.00	9'887.25	
	Nettoergebnis		20'000.00	14'150.00		9'887.25
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'000.00		14'150.00	9'887.25	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'000.00		14'150.00	9'887.25	
3130.07	Mitglieder- und Verbandsbeiträge			150.00	150.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	15'000.00		9'000.00	3'653.25	
3637.39	Beiträge an private Haushalte	5'000.00		5'000.00	6'084.00	

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
32 Kultur, übrige	10'600.00		12'100.00		16'497.95	588.00
Nettoergebnis		10'600.00		12'100.00		15'909.95
329 Kultur, übriges	10'600.00		12'100.00		16'497.95	588.00
3290 Kultur, übriges	10'600.00		12'100.00		16'497.95	588.00
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK					21.00	
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'800.00		2'800.00		1'788.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand			500.00			
3636.01 Beiträge an Vereine	8'000.00		8'000.00		14'350.15	
3636.07 Beiträge an Versammlungen, Apéro	500.00		500.00			
3636.08 Koordinationssitzung (Vereinsverbund)	300.00		300.00		338.80	
4240.26 übrige Betriebserträge						570.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter						18.00
34 Sport und Freizeit	45'490.00		38'285.00		43'351.48	
Nettoergebnis		45'490.00		38'285.00		43'351.48
341 Sport	41'590.00		38'200.00		43'266.48	
3410 Sport	41'590.00		38'200.00		43'266.48	
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	2'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	100.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	10.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	20.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	30.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	30.00					
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		200.00		1'606.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	38'000.00		35'000.00		39'681.05	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			2'000.00		1'637.93	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	900.00		1'000.00		341.50	
342 Freizeit	3'900.00		85.00		85.00	
3420 Freizeit	3'900.00		85.00		85.00	
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge			85.00		85.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	3'900.00					
4 GESUNDHEIT	296'520.00	47'000.00	330'620.00	47'000.00	265'026.30	49'075.98
Nettoergebnis		249'520.00		283'620.00		215'950.32
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	176'000.00		220'000.00		152'310.00	
Nettoergebnis		176'000.00		220'000.00		152'310.00
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	176'000.00		220'000.00		152'310.00	
4125 Pflegefinanzierung	176'000.00		220'000.00		152'310.00	
3631.00 Beiträge an Langzeitpflege	176'000.00		220'000.00		152'310.00	
42 Ambulante Krankenpflege	102'200.00	47'000.00	78'200.00	47'000.00	96'221.05	49'075.98
Nettoergebnis		55'200.00		31'200.00		47'145.07
421 Ambulante Krankenpflege	102'200.00	47'000.00	78'200.00	47'000.00	96'221.05	49'075.98
4210 Ambulante Krankenpflege	102'200.00	47'000.00	78'200.00	47'000.00	96'221.05	49'075.98
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	700.00		700.00		200.00	
3632.21 Gemeindebeitrag an Hebammen	500.00				238.20	
3634.01 Beitrag an Spitex	16'000.00		17'000.00		15'870.00	
3634.02 Beiträge an Langzeitpflege Spitex	78'000.00		60'000.00		73'270.20	
3634.05 Tages- und Nachtstrukturbeiträge an öffentliche Pflegeheime	1'000.00				1'293.70	
3635.02 Beiträge Langzeitpflege an private Institutionen	500.00				272.75	
3636.12 Kosten für Entlastungsdienste, Rotes Kreuz	5'000.00				5'045.50	
3637.39 Beiträge an private Haushalte	500.00		500.00		30.70	
4631.00 Staatsbeiträge		47'000.00		47'000.00		49'075.98
43 Gesundheitsprävention	17'920.00		32'020.00		16'495.25	
Nettoergebnis		17'920.00		32'020.00		16'495.25
431 Alkohol- und Drogenprävention	9'900.00		25'300.00		9'783.85	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	9'900.00		25'300.00		9'783.85	
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	300.00		300.00		300.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.					-86.15	
3636.04 Beitrag an Beratungsstelle (Perspektive)	9'600.00		25'000.00		9'570.00	
432 Krankheitsbekämpfung, übrige	1'900.00		400.00		1'185.20	
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	1'900.00		400.00		1'185.20	

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	400.00		400.00		150.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'500.00				1'035.20	
433 Schulgesundheitsdienst	6'000.00		6'200.00		5'416.10	
4330 Schulgesundheitsdienst	6'000.00		6'200.00		5'416.10	
3136.00 Honorare privatärztliche Tätigkeit	6'000.00		6'200.00		5'416.10	
434 Lebensmittelkontrolle	120.00		120.00		110.10	
4340 Lebensmittelkontrolle	120.00		120.00		110.10	
3132.04 Pilzkontrolle	120.00		120.00		110.10	
49 Gesundheitswesen	400.00		400.00			
Nettoergebnis		400.00		400.00		
490 Gesundheitswesen	400.00		400.00			
4900 Gesundheitswesen	400.00		400.00			
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	400.00		400.00			
5 SOZIALE SICHERHEIT	758'790.00	340'900.00	659'470.00	164'900.00	561'023.09	178'500.90
Nettoergebnis		417'890.00		494'570.00		382'522.19
51 Krankenversicherung	175'360.00	28'000.00	248'500.00	28'000.00	213'548.44	31'086.55
Nettoergebnis		147'360.00		220'500.00		182'461.89
512 Prämienverbilligung	175'360.00	28'000.00	248'500.00	28'000.00	213'548.44	31'086.55
5120 Prämienverbilligung und Krankenkassenausstände	175'360.00	28'000.00	248'500.00	28'000.00	213'548.44	31'086.55
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	3'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	200.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	20.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	40.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	50.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	50.00					
3130.03 Betriebskosten			15'000.00		3'871.15	
3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton	135'000.00		180'000.00		128'146.80	
3631.11 Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen	5'000.00		10'000.00		4'097.90	
3635.10 Kosten Aufhebung Prämienausstände	30'000.00		30'000.00		57'270.80	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			6'500.00		14'845.54	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	2'000.00		7'000.00		5'316.25	
4260.39 Rückerstattungen säumiger Prämienzahler		8'000.00		8'000.00		6'202.10
4631.00 Staatsbeiträge		20'000.00		20'000.00		24'884.45
53 Alter + Hinterlassene	19'800.00	2'800.00	20'700.00	2'900.00	17'061.05	2'798.00
Nettoergebnis		17'000.00		17'800.00		14'263.05
531 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	9'640.00	2'800.00	11'100.00	2'900.00	9'330.26	2'798.00
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	9'640.00	2'800.00	11'100.00	2'900.00	9'330.26	2'798.00
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	6'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	400.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	40.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	100.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	100.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	100.00					
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			6'500.00		5'459.76	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	2'900.00		4'600.00		3'870.50	
4611.01 Entschädigung von Kanton für AHV-Zweigstelle		2'800.00		2'900.00		2'798.00
535 Leistungen an Alter	10'160.00		9'600.00		7'730.79	
5350 Leistungen an Alter	10'160.00		9'600.00		7'730.79	
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	3'000.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	200.00				28.80	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	20.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	40.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	50.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	50.00					
3099.00 Übriger Personalaufwand					65.00	
3199.02 Verschiedene Anlässe	800.00		2'000.00		713.65	
3199.05 Seniorennachmittag	2'000.00		2'000.00		847.80	
3199.08 Seniorenrat	2'500.00		2'000.00		1'265.00	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			3'300.00		3'421.69	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	1'500.00		300.00		1'388.85	
54 Familie und Jugend	69'480.00	10'000.00	79'020.00	30'000.00	65'212.70	9'274.20

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis		59'480.00		49'020.00		55'938.50
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	36'000.00	10'000.00	47'500.00	30'000.00	35'117.65	9'274.20
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	36'000.00	10'000.00	47'500.00	30'000.00	35'117.65	9'274.20
3130.03 Betreuungskosten	1'000.00		1'000.00		22.30	
3637.02 Alimentenbevorschüsse	35'000.00		40'000.00		35'095.35	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			6'500.00			
4290.02 Alimentenvorschüsse, Zahlungen der Schuldner		10'000.00		30'000.00		9'274.20
544 Jugendschutz	19'480.00		31'520.00		15'740.05	
5440 Jugendschutz	19'480.00		31'520.00		15'740.05	
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	3'500.00				1'020.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	230.00				17.30	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	50.00					
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge			400.00		300.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00					
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	8'000.00		8'000.00		6'676.75	
3636.05 Beiträge an Tagesbetreuung			2'520.00		112.50	
3636.06 Beiträge Elternbriefe	200.00		200.00		99.00	
3636.09 Frühförderung			9'400.00		1'292.50	
3636.11 Kinder- und Jugendkommission			3'000.00			
3637.39 Beiträge an private Haushalte	1'000.00		2'000.00		222.00	
3920.00 Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
545 Leistungen an Familien	14'000.00				14'355.00	
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	14'000.00				14'355.00	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	14'000.00				14'355.00	
57 Sozialhilfe und Asylwesen	494'150.00	300'100.00	311'250.00	104'000.00	265'200.90	135'342.15
Nettoergebnis		194'050.00		207'250.00		129'858.75
572 Wirtschaftliche Hilfe	120'700.00	20'000.00	185'800.00	34'000.00	170'793.95	99'832.80
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	120'700.00	20'000.00	185'800.00	34'000.00	123'744.15	44'364.95
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	700.00		800.00		684.00	
3637.10 Unterstützung an Thurgauerbürger	30'000.00		45'000.00		27'317.40	
3637.20 Unterstützung an übrige Schweizerbürger	30'000.00		60'000.00		28'575.50	
3637.30 Unterstützungen an Ausländer	60'000.00		80'000.00		67'167.25	
4260.10 Rückvergütungen von Thurgauerbürgern		9'000.00		9'000.00		13'215.90
4260.20 Rückvergütungen von Schweizerbürgern		6'000.00		20'000.00		25'954.75
4260.30 Rückvergütungen von Ausländern		5'000.00		5'000.00		5'194.30
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe					47'049.80	55'467.85
3637.00 Durchlaufkonto Verwaltung Finanzen					47'049.80	
4260.02 Durchlaufkonto Verwaltung Finanzen						55'467.85
573 Asylwesen	72'450.00	52'500.00	70'500.00	70'000.00	23'445.82	35'509.35
5730 Asylwesen	24'000.00	17'500.00	70'500.00	70'000.00	23'445.82	35'509.35
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften	9'000.00					
3637.01 Beiträge an Asylbewerber	15'000.00		60'000.00		21'789.05	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			9'800.00		1'383.57	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten			700.00		273.20	
4260.09 Rückerstattungen Krankenkassen		5'000.00		10'000.00		15'698.35
4611.00 Entschädigungen von Kanton für Steuerbezug				30'000.00		
4611.02 Rückerstattungen des Kantons		12'500.00		30'000.00		19'811.00
5732 Asylwesen Schutzstatus S	48'450.00	35'000.00				
3134.00 Sachversicherungsprämien	450.00					
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften	18'000.00					
3637.01 Beiträge an Asylbewerber	30'000.00					
4260.09 Rückerstattungen Krankenkassen		10'000.00				
4611.02 Rückerstattungen des Kantons		25'000.00				
579 Sozialhilfe	301'000.00	227'600.00	54'950.00		70'961.13	
5790 Sozialhilfe	301'000.00	227'600.00	54'950.00		70'961.13	
3000.02 Tag- und Sitzungsgelder	1'200.00					
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	224'500.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	14'400.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	9'400.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	900.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'400.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'300.00					
3090.00 Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	1'500.00		100.00			

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00				
3100.00	Büromaterial	2'000.00				
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	800.00				
3120.01	Ver- und Entsorgung	800.00				
3130.06	Telefon, Post- und Bankspesen	3'200.00				
3130.07	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	2'500.00	150.00		150.00	
3130.81	Dienstleistungen Dritter - admin. Aufwand	6'000.00				
3132.02	Honorare externe Fachexperten				49'547.70	
3133.00	Infomatik-Nutzungsaufwand	9'200.00				
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'000.00				
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	1'200.00				
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	16'200.00				
3170.00	Reisekosten und Spesen	300.00				
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	200.00				
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand		45'500.00		17'381.53	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten		9'200.00		3'881.90	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden					227'600.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	517'062.00	89'500.00	584'890.00	101'500.00	549'004.66
	Nettoergebnis		427'562.00		483'390.00	449'956.96
61	Strassenverkehr	392'591.00	89'500.00	462'490.00	101'500.00	428'050.66
	Nettoergebnis		303'091.00		360'990.00	329'002.96
615	Gemeindestrassen	392'591.00	89'500.00	462'490.00	101'500.00	428'050.66
6150	Gemeindestrassen	392'591.00	89'500.00	462'490.00	101'500.00	428'050.66
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	36'300.00				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'400.00			32.45	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'500.00			35.20	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	400.00			1.95	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	600.00				
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	600.00			7.90	
3099.00	Übriger Personalaufwand	800.00		500.00	1'119.80	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren	1'500.00		1'000.00	1'702.95	
3101.07	Material für Hundetoiletten und Robidog	300.00				
3101.11	Treibstoff, Baumaterial, Kies	3'200.00		3'000.00	2'755.15	
3101.12	Salz, Splitt für Winterdienst	3'500.00		4'000.00	3'464.05	
3101.20	Hausnummern, Strassenbezeichnungstafeln	500.00		500.00	794.40	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	10'000.00		21'500.00	1'017.90	
3111.01	Anschaffung Robidogbehälter	500.00				
3111.20	Anschaffung Werkzeug und Werkgeschirr	1'500.00		1'500.00	159.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	2'100.00				
3120.02	Strom für Strassenbeleuchtungen	9'000.00		10'000.00	10'579.45	
3120.04	Stromankauf	500.00		400.00	560.80	
3132.02	Honorare externe Fachexperten	3'000.00		3'000.00	7'442.90	
3134.00	Sachversicherungsprämien	2'100.00		2'100.00	2'014.80	
3137.00	Steuern und Abgaben	1'300.00		1'000.00	1'290.00	
3141.03	Unterhalt an Dritte	1'000.00		1'000.00	926.20	
3141.10	Winterdienst	5'000.00		5'000.00	6'127.95	
3141.20	Strassenreinigung	2'000.00		2'000.00	554.65	
3141.30	Strassenbeleuchtungen	10'000.00		57'000.00	60'183.15	
3141.31	Strassensignale und Verkehrsspiegel	3'000.00		4'000.00	4'750.45	
3141.40	Belagsarbeiten, Staubfreimachung, Entwässerung	20'000.00		20'000.00	24'642.35	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	400.00		350.00	339.25	
3150.00	Unterhalt Raumausstattungen	350.00			352.05	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	4'000.00		4'000.00	6'707.45	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	1'000.00		500.00	387.70	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen	220'002.00		201'801.00	214'102.00	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV allgemeiner	3'939.00		3'939.00	3'939.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	27'000.00		25'000.00	26'610.81	
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			52'200.00	34'748.15	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	12'300.00		9'000.00	10'700.80	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			28'200.00		
4030.00	Strassenverkehrssteuern		73'000.00		66'000.00	72'886.00
4033.00	Hundesteuern		13'000.00			
4260.06	Rückerstattungen Winterdienst		3'000.00		2'500.00	5'911.85
4290.00	Übrige Entgelte		500.00		33'000.00	20'249.85
62	Öffentlicher Verkehr	124'471.00		122'400.00		120'954.00
	Nettoergebnis		124'471.00		122'400.00	120'954.00
622	Regionalverkehr	124'471.00		122'400.00		120'954.00
6220	Regionalverkehr	124'471.00		122'400.00		120'954.00
3631.01	Defizitbeiträge an Kanton	121'700.00		121'500.00	118'183.00	
3660.50	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge allgemeiner H	2'771.00			2'771.00	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			900.00		

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	784'517.00	626'088.00	751'881.00	575'361.00	772'967.39	636'568.85
	Nettoergebnis		158'429.00		176'520.00		136'398.54
71	Wasserversorgung	359'970.00	359'970.00	301'000.00	301'000.00	338'711.93	338'711.93
710	Wasserversorgung	359'970.00	359'970.00	301'000.00	301'000.00	338'711.93	338'711.93
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	359'970.00	359'970.00	301'000.00	301'000.00	338'711.93	338'711.93
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	21'000.00					
3040.00	freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	324.00					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'100.00					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	1'700.00					
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	200.00					
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	250.00					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	300.00					
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren	500.00		1'000.00		1'113.10	
3111.02	Anschaffung Wasserzähler	1'500.00		13'000.00		1'080.00	
3120.03	Wasserankauf	45'000.00		40'000.00		33'031.40	
3120.04	Stromankauf	2'300.00		2'000.00		2'239.70	
3131.03	Kataster Werkleitungen	6'000.00		6'000.00		6'401.25	
3132.02	Honorare externe Fachexperten	14'000.00		3'000.00		4'308.30	
3132.07	Trinkwasseruntersuch	2'500.00		3'000.00		1'742.40	
3134.00	Sachversicherungsprämien	360.00		300.00		290.00	
3143.01	Unterhalt Reservoir, Pumpstationen, Quellfassungen	500.00		10'000.00		1'854.55	
3143.02	Unterhalt Leitungsnetz, Hydranten	50'000.00		50'000.00		60'350.30	
3143.10	Neuanlagen, Hausanschlüsse	20'000.00		25'000.00		23'062.05	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000.00		1'000.00		1'372.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00		100.00	
3199.07	Preisnachlass Grossbezüger	6'000.00		6'000.00		6'025.18	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV allgemeiner Haushalt			70'342.00			
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtsch	124'472.00				104'522.00	
3300.61	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV Eigenwirtschaftsbetrie	2'539.00				2'539.00	
3320.11	Planmässige Abschreibungen Lizenzen, Nutzungsrechte, Marke	48'125.00				48'125.00	
3401.00	Zinsen Schulden Gemeinde			3'400.00			
3409.01	Verzinsung Guthaben von Spezialfinanzierungen	2'500.00				573.59	
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung EK			15'658.00			
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			26'200.00		33'971.46	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	6'300.00		6'500.00		6'010.65	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			18'100.00			
4240.05	Wasserverkauf, Grundtaxen		300'000.00		300'000.00		292'124.33
4240.26	übrige Betriebserträge		1'000.00		1'000.00		1'795.00
4290.00	Übrige Entgelte						380.00
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		54'494.65				40'003.60
4660.71	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		4'475.35				4'409.00
72	Abwasserbeseitigung	210'568.00	210'568.00	214'361.00	214'361.00	189'949.50	189'949.50
720	Abwasserbeseitigung	210'568.00	210'568.00	214'361.00	214'361.00	189'949.50	189'949.50
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	210'568.00	210'568.00	214'361.00	214'361.00	189'949.50	189'949.50
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	6'000.00					
3040.00	freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	108.00					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	400.00					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	500.00					
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	100.00					
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	100.00					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	100.00					
3120.04	Stromankauf	900.00		850.00		924.80	
3131.03	Kataster Werkleitungen	4'000.00		5'000.00		2'952.45	
3132.02	Honorare externe Fachexperten	5'000.00		5'000.00		17'381.55	
3143.06	Unterhalt Abwasserversorgung	80'000.00		80'000.00		52'781.30	
3143.10	Neuanlagen, Hausanschlüsse	500.00		1'000.00			
3199.00	Übriger Betriebsaufwand			500.00			
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV allgemeiner Haushalt			1'211.00			
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtsch	960.00				960.00	
3401.00	Zinsen Schulden Gemeinde			1'700.00			
3632.01	Beiträge an ARA Anteil Betriebskosten	110'000.00		110'000.00		107'309.60	
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			6'600.00		5'863.90	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	1'900.00		2'000.00		1'775.90	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			500.00			
4240.06	Abwassergebühren		160'000.00		160'000.00		155'535.51
4409.01	Zinsertrag aus Vorschuss an Spezialfinanzierung		440.00				1'108.94
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		40'192.45		54'361.00		23'648.05
4660.71	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		9'935.55				9'657.00
73	Abfallwirtschaft	76'350.00	50'550.00	65'800.00	53'000.00	100'456.67	100'456.67
	Nettoergebnis		25'800.00		12'800.00		

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
730 Abfallwirtschaft	76'350.00	50'550.00	65'800.00	53'000.00	100'456.67	100'456.67
7300 Abfallwirtschaft	25'800.00		23'800.00	11'000.00	47'878.09	47'878.09
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	6'600.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	400.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	400.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	100.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	100.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	100.00					
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren	1'700.00		200.00			
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	9'100.00		9'100.00		8'594.45	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	2'100.00		2'100.00		1'904.15	
3130.15 Abfuhr durch Dritte	800.00		800.00			
3130.18 Betriebskosten Tierkörpermüllsammelstelle	2'100.00		2'100.00		2'091.00	
3130.31 div. Entsorgungs- und Recyclingkosten	100.00		100.00			
3132.08 Untersuchungen durch Dritte					26'657.00	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			7'700.00		6'582.39	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	2'200.00		1'700.00		2'049.10	
4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK						36'188.09
4980.00 Interne Übertragungen				11'000.00		11'690.00
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb] ZAB	50'550.00	50'550.00	42'000.00	42'000.00	52'578.58	52'578.58
3130.15 Abfuhr durch Dritte	32'000.00		32'000.00		36'227.95	
3130.31 div. Entsorgungs- und Recyclingkosten	1'000.00		1'000.00		143.35	
3132.02 Honorare externe Fachexperten	300.00		300.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00		312.35	
3401.00 Zinsen Schulden Gemeinde			400.00			
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK	16'750.00		7'800.00		15'894.93	
4240.01 Abfallgrundgebühren		36'500.00		34'000.00		36'116.78
4260.07 Rückerstattungen ZAB		14'000.00		8'000.00		16'206.80
4390.00 Übriger Ertrag						50.00
4409.01 Zinsertrag aus Vorschuss an Spezialfinanzierung		50.00				205.00
74 Verbauungen	57'179.00	2'000.00	104'220.00	4'000.00	49'143.69	1'915.00
Nettoergebnis		55'179.00		100'220.00		47'228.69
741 Gewässerverbauungen	57'179.00	2'000.00	104'220.00	4'000.00	49'143.69	1'915.00
7410 Gewässerverbauungen	57'179.00	2'000.00	104'220.00	4'000.00	49'143.69	1'915.00
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	6'600.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	400.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	400.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	100.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	100.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	100.00					
3142.00 Unterhalt Wasserbau	20'000.00		25'000.00		14'842.20	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand			500.00			
3300.20 Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV allgemeiner Hausf	27'279.00		55'320.00		25'670.00	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			7'700.00		6'582.39	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	2'200.00		1'700.00		2'049.10	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			14'000.00			
4611.02 Rückerstattungen des Kantons		2'000.00		4'000.00		1'915.00
75 Arten- und Landschaftsschutz					524.25	
Nettoergebnis						524.25
750 Arten- und Landschaftsschutz					524.25	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren					524.25	
76 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung			700.00		200.00	
Nettoergebnis				700.00		200.00
769 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung			700.00		200.00	
7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung			700.00		200.00	
3130.07 Mitglieder- und Verbandsbeiträge			200.00		200.00	
3130.33 Aufräumen Gemeindegebiet			500.00			
77 Übriger Umweltschutz	57'450.00	3'000.00	43'300.00	3'000.00	49'142.75	5'535.75
Nettoergebnis		54'450.00		40'300.00		43'607.00
771 Friedhof und Bestattung	57'450.00	3'000.00	43'300.00	3'000.00	49'142.75	5'535.75
7710 Friedhof und Bestattung	57'450.00	3'000.00	43'300.00	3'000.00	49'142.75	5'535.75
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	600.00					

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	12'800.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	910.00					
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	700.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	100.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	190.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	150.00					
3101.06 Särge, Urnen etc.	5'500.00		4'500.00		5'248.35	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	1'000.00		800.00		503.35	
3130.16 Bestattungskosten, Kremation, Transport	13'000.00		11'000.00		11'323.00	
3143.03 Unterhalt Friedhof	19'500.00		10'600.00		15'988.55	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			14'800.00		13'108.30	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	3'000.00		1'600.00		2'971.20	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		3'000.00		3'000.00		5'535.75
79 Raumordnung	23'000.00		22'500.00		44'838.60	
Nettoergebnis		23'000.00		22'500.00		44'838.60
790 Raumordnung	23'000.00		22'500.00		44'838.60	
7900 Raumordnung	23'000.00		22'500.00		44'838.60	
3102.00 Drucksachen, Publikationen					312.25	
3131.00 Planung und Projektierung Dritter	10'000.00		5'000.00		15'615.20	
3131.04 Planung Postacker					16'766.35	
3132.01 Honorare Leitungskataster	500.00		5'000.00		234.80	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00			
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	12'000.00		12'000.00		11'910.00	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	2'130'421.50	2'135'461.50	1'703'295.00	1'710'635.00	2'154'281.23	2'116'912.98
Nettoergebnis	5'040.00		7'340.00			37'368.25
81 Landwirtschaft	59'000.00	54'000.00	52'500.00	50'000.00	103'478.12	53'341.62
Nettoergebnis		5'000.00		2'500.00		50'136.50
812 Strukturverbesserungen	54'000.00	54'000.00	50'000.00	50'000.00	53'221.62	53'221.62
8120 Strukturverbesserungen	54'000.00	54'000.00	50'000.00	50'000.00	53'221.62	53'221.62
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	1'700.00		1'500.00		1'742.50	
3010.00 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	2'500.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	100.00				7.55	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	10.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	10.00					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	20.00					
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	20.00					
3131.03 Kataster Werkleitungen			3'000.00			
3141.03 Unterhalt an Dritte	40'000.00		40'000.00		47'971.55	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Mobilien	500.00		1'000.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	1'500.00		1'000.00		1'148.85	
3401.00 Zinsen Schulden Gemeinde			300.00			
3409.01 Verzinsung Guthaben von Spezialfinanzierungen	90.00				209.17	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK	6'950.00		1'400.00		822.35	
3910.00 Interne Verrechnungen Personalaufwand			1'300.00		1'091.95	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	600.00		500.00		227.70	
4260.08 Grundeigentümerbeiträge		27'000.00		25'000.00		26'610.81
4632.00 Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		27'000.00		25'000.00		26'610.81
814 Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'000.00		2'500.00		50'256.50	120.00
8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'000.00		2'500.00		50'256.50	120.00
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK					20.15	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen					33.70	
3053.00 AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen					2.15	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen					4.90	
3631.02 Beiträge an Kanton Pflanzenschutzfonds	5'000.00		2'500.00		50'195.60	
4631.00 Staatsbeiträge						120.00
82 Forstwirtschaft	6'700.00		8'500.00		6'807.60	
Nettoergebnis		6'700.00		8'500.00		6'807.60
820 Forstwirtschaft	6'700.00		8'500.00		6'807.60	
8209 Nebenbetrieb [Gemeindebetrieb]	6'700.00		8'500.00		6'807.60	
3145.00 Unterhalt Wald	100.00		500.00		19.95	
3145.01 Beförderung	100.00		500.00		19.85	
3601.01 Kanton für Beförderung	6'500.00		5'500.00		6'767.80	
3631.03 Beiträge an Wildschadenverhütung			2'000.00			
83 Jagd und Fischerei	7'560.00	8'800.00	7'560.00	8'800.00	7'838.80	8'829.25
Nettoergebnis	1'240.00		1'240.00		990.45	

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
830	Jagd und Fischerei	7'560.00	8'800.00	7'560.00	8'800.00	7'838.80	8'829.25
8300	Jagd und Fischerei	7'560.00	8'800.00	7'560.00	8'800.00	7'838.80	8'829.25
3130.07	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	60.00		60.00		60.00	
3142.00	Unterhalt Wasserbau	300.00		300.00		297.50	
3601.02	Ertragsanteile an Kanton Jagdpachterlös	5'500.00		5'500.00		5'492.60	
3602.00	Ertragsanteile an Gemeinden Jagd- und Fischereianteile	700.00		700.00		688.70	
3631.03	Beiträge an Wildschadenverhütung	1'000.00		1'000.00		1'300.00	
4100.01	Jagdgesellschaft u. Gemeinden Jagdpacht		8'600.00		8'600.00		8'629.25
4100.02	Pächter und Gemeinden Fischpacht		200.00		200.00		200.00
84	Tourismus			900.00		897.00	
	Nettoergebnis				900.00		897.00
840	Tourismus			900.00		897.00	
8400	Tourismus			900.00		897.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck			900.00		897.00	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	4'200.00		2'000.00		1'688.80	
	Nettoergebnis		4'200.00		2'000.00		1'688.80
850	Industrie, Gewerbe, Handel	4'200.00		2'000.00		1'688.80	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	4'200.00		2'000.00		1'688.80	
3199.11	Gewerbeverein	4'200.00		2'000.00		1'688.80	
86	Banken und Versicherungen		22'000.00		22'000.00		22'379.00
	Nettoergebnis	22'000.00		22'000.00		22'379.00	
860	Banken und Versicherungen		22'000.00		22'000.00		22'379.00
8600	Banken und Versicherungen		22'000.00		22'000.00		22'379.00
4604.00	Anteile an Erträgen öffentlicher Unternehmungen		22'000.00		22'000.00		22'379.00
87	Brennstoffe und Energie	2'052'961.50	2'050'661.50	1'631'835.00	1'629'835.00	2'033'570.91	2'032'363.11
	Nettoergebnis		2'300.00		2'000.00		1'207.80
871	Elektrizität	2'050'661.50	2'050'661.50	1'629'835.00	1'629'835.00	2'032'363.11	2'032'363.11
8711	Elektrizitätswerk /-netz [GdeBetrieb]	1'130'021.50	1'130'021.50	934'595.00	934'595.00	1'121'699.88	1'121'699.88
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	700.00		500.00		706.00	
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	27'000.00					
3040.00	freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	324.00					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'700.00				10.90	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'400.00				9.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	300.00				1.10	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	400.00					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	400.00				2.70	
3090.00	Übriger Personalaufwand, Weiterbildung					15.40	
3111.03	Anschaffung Messgeräte	2'000.00		4'000.00		225.00	
3120.08	Rücklieferung					100.00	
3120.12	EKT-Durchleitung/Leistung/Grundgebühren	324'000.00		248'300.00		291'884.25	
3120.13	Swissgrid Systemdienstleistungen (SDL)	43'500.00		11'600.00		15'438.30	
3120.14	Pronovo Netzzuschlag gemäss EnG	217'400.00		166'400.00		217'499.55	
3130.07	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	620.00		1'000.00		575.65	
3130.08	Gebühren Grundbuchamt	500.00				607.70	
3130.23	Netzpreiskalkulation	6'500.00		5'000.00		6'650.00	
3130.24	Installationskontrollen	7'500.00		6'000.00		7'216.80	
3130.25	Div. Unkosten			3'000.00			
3130.26	Nachführung Leitungskataster	30'000.00		30'000.00		45'943.75	
3130.50	Messdienstleistungen	27'000.00		24'000.00		13'794.30	
3132.02	Honorare externe Fachexperten	30'000.00		25'000.00		30'599.25	
3134.00	Sachversicherungsprämien	400.00		500.00		362.30	
3143.07	Unterhalt Mittelspannungsnetz (NE5)	30'000.00		35'000.00		62'217.60	
3143.09	Unterhalt Niederspannungsnetz (NE7)	75'000.00		75'000.00		74'945.94	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			15'000.00			
3144.01	Neuanlagen, Hausanschlüsse (NE7)	50'000.00		40'000.00		105'557.15	
3151.01	Unterhalt Messgeräte	7'000.00		4'000.00		6'809.85	
3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen					-9'200.00	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	1'000.00		1'000.00		1'015.30	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	1'000.00		1'000.00		1'781.10	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV allgemeiner Haushalt			157'235.00			
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtsch	172'422.00				160'442.00	
3300.61	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV Eigenwirtschaftsbetrie	19'638.00				19'638.00	
3401.00	Zinsen Schulden Gemeinde			3'100.00			
3409.01	Verzinsung Guthaben von Spezialfinanzierungen	2'700.00				6'202.12	

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung EK	20'917.50				
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand		29'100.00		29'036.95	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	27'700.00	14'160.00		26'988.45	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		24'700.00			
3980.00	Interne Übertragungen		10'000.00		4'623.47	
4210.07	Mahngebühren	100.00		100.00		270.00
4240.09	Netznutzungsentgelt Private Haushalte					-1'218.95
4240.12	Netznutzungsentgelt Baustellen	10'000.00		15'000.00		7'274.00
4240.13	Netznutzungsentgelt Beleuchtung	5'000.00		8'000.00		4'784.87
4240.15	Grundgebühren					120.00
4240.16	Swissgrid Systemdienstleistungen (SDL)	43'500.00		11'600.00		15'093.64
4240.17	Swissgrid Kostendeckende Einspeisevergütung	217'400.00		166'400.00		216'389.22
4240.26	übrige Betriebserträge					-11'250.00
4240.31	Netznutzungsentgelt <50'000 kWh/30 Ampere	544'600.00		489'200.00		556'435.05
4240.32	Netznutzungsentgelt >50'001 kWh	75'700.00		51'300.00		61'989.36
4240.33	Netznutzungsentgelt >100'000 kWh	216'800.00		144'000.00		188'861.54
4240.35	Rückerstattung ökolog. Mehrwert physikalisch	200.00		200.00		
4260.00	Rückerstattungen Dritter					1'417.50
4390.00	Übriger Ertrag					979.90
4463.00	Dividende EKT Energie AG	600.00		500.00		600.00
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK			48'295.00		63'864.75
4660.71	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten	16'121.50				16'089.00
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel/Übriges	920'640.00	920'640.00	695'240.00	695'240.00	910'663.23
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	27'000.00				
3040.00	freiwillige Familienzulage, Kinder- und Ausbildungszulagen	324.00				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'700.00				
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'400.00				
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	300.00				
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	400.00				
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	400.00				
3111.04	E-Tankstelle	600.00		400.00		587.40
3111.05	Photovoltaikanlage Turnhallendach	500.00		500.00		3'160.90
3120.05	Stromankauf inkl. Zuschlag Wasserkraft	567'300.00		463'600.00		686'447.90
3120.09	Stromankauf erneuerbare Energie	37'000.00		43'400.00		60.00
3120.15	Einkauf Herkunftsnachweise	190'000.00		145'000.00		143'752.74
3120.19	Einkauf physikalische Energie (private PV-Anlagen)	40'000.00		5'000.00		39'223.19
3130.03	Betriebskosten					2'013.45
3132.02	Honorare externe Fachexperten	2'000.00		2'000.00		5'145.00
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	100.00		1'000.00		12.60
3401.00	Zinsen Schulden Gemeinde			1'700.00		
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung EK	46'916.00				
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			29'100.00		26'762.95
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	3'700.00		3'540.00		3'497.10
4240.21	Stromverkauf Baustellen inkl. Zuschlag Wasserkraft		5'000.00		5'000.00	1'949.43
4240.22	Stromverkauf Beleuchtung inkl. Zuschlag Wasserkraft		3'000.00		4'000.00	2'932.09
4240.36	Stromverkauf Energie <50'000 kWh/30 Ampere		443'200.00		404'500.00	352'251.75
4240.37	Stromverkauf Energie >50'001 kWh		63'800.00		45'400.00	18'410.41
4240.38	Stromverkauf Energie >100'000 kWh		250'300.00		77'600.00	209'513.87
4240.39	Verkauf ökologischer Mehrwert 100% Thurg. Naturstrom		150'000.00		100'000.00	152'255.12
4390.00	Übriger Ertrag				500.00	
4390.01	Übriger Ertrag, Verlustscheinbewirtschaftung					957.40
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente					108.30
4409.01	Zinsertrag aus Vorschuss an Spezialfinanzierung		190.00			1'023.99
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK				43'140.00	141'967.70
4612.03	Entschädigungen Diverse		150.00		100.00	33.05
4612.04	Beteiligungen Photovoltaikanlage Turnhallendach		5'000.00		5'000.00	24'636.65
4980.00	Interne Übertragungen				10'000.00	4'623.47
879	Energie, übriges	2'300.00		2'000.00		1'207.80
8790	Energie, übriges	2'300.00		2'000.00		1'207.80
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Ko	300.00				255.00
3131.01	2000-Watt-Gesellschaft			2'000.00		
3132.02	Honorare externe Fachexperten					952.80
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'000.00				
9	FINANZEN UND STEUERN	218'060.00	4'376'250.00	297'610.00	4'763'415.00	110'187.31
	Nettoergebnis	4'158'190.00		4'465'805.00		4'553'603.33
91	Steuern	13'500.00	3'458'000.00	104'300.00	3'456'800.00	-17'690.38
	Nettoergebnis	3'444'500.00		3'352'500.00		3'372'730.89
910	Steuern	13'500.00	3'458'000.00	104'300.00	3'456'800.00	-17'690.38
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	13'500.00	3'458'000.00	93'300.00	3'445'000.00	-29'380.38
3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen	5'000.00		58'700.00		-32'890.35
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	5'000.00				5'565.67

GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 19. DEZEMBER 2022

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste Schule	3'500.00			-2'055.70	
3612.30	Steuerbezugskosten		34'600.00			
4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	1'166'000.00		1'103'000.00		1'044'715.10
4000.01	Einkommenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr Schule	1'380'000.00		1'320'000.00		1'358'126.25
4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	90'000.00		140'000.00		113'520.40
4000.11	Einkommenssteuer nat. Personen früherer Jahre Schule	100'000.00		132'000.00		108'076.65
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	110'000.00		95'000.00		89'421.00
4001.01	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr Schule	130'000.00		110'000.00		116'243.05
4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	25'000.00		35'000.00		34'898.75
4001.11	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre Schule	25'000.00		35'000.00		45'365.85
4002.00	Quellensteuern natürliche Personen	45'000.00		48'000.00		48'394.27
4002.01	Quellensteuern natürliche Personen Schule	50'000.00		50'000.00		60'181.63
4010.00	Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr	132'000.00		135'000.00		110'313.40
4010.01	Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr Schule	155'000.00		160'000.00		141'288.35
4010.10	Gewinnsteuern juristische Personen früherer Jahre	20'000.00		42'000.00		31'241.80
4010.11	Gewinnsteuern jurist. Personen früherer Jahre Schule	30'000.00		40'000.00		40'614.30
4039.01	Übrige Steuererträge					949.71
9101	Sondersteuern		11'000.00	11'800.00	11'690.00	11'690.00
3980.00	Interne Übertragungen		11'000.00		11'690.00	
4033.00	Hundesteuern			11'800.00		11'690.00
93	Finanz- und Lastenausgleich			653'835.00		643'936.25
	Nettoergebnis	370'000.00		653'835.00		643'936.25
930	Finanz- und Lastenausgleich			653'835.00		643'936.25
9300	Finanz- und Lastenausgleich	370'000.00		653'835.00		643'936.25
4621.50	Finanzausgleichsbeiträge vom Kanton	12'000.00		21'835.00		21'835.00
4621.51	Kantonsbeitrag an Besoldung PS	208'000.00		376'000.00		383'481.70
4621.52	Kantonsbeitrag an Betriebsaufwand PS	150'000.00		256'000.00		238'619.55
95	Ertragsanteile, übrige	500.00	316'000.00	2'000.00	231'000.00	723.75
	Nettoergebnis	315'500.00		229'000.00		374'139.85
950	Ertragsanteile, übrige	500.00	316'000.00	2'000.00	231'000.00	723.75
9500	Ertragsanteile, übrige	500.00	316'000.00	2'000.00	231'000.00	723.75
3601.11	Alkohol- und Wirtapatente an Kanton	500.00		2'000.00		723.75
4290.01	Beitrag von Kiesabbau		26'000.00		27'000.00	25'897.20
4601.01	Liegenschaftsteuern		109'000.00		93'000.00	95'497.80
4601.02	Grundstückgewinnsteuern		110'000.00		70'000.00	153'627.25
4601.03	Grundstückgewinnsteuern Schule		70'000.00		40'000.00	97'552.35
4601.11	Alkohol- und Wirtapatente		1'000.00		1'000.00	2'289.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	204'060.00	230'750.00	191'310.00	419'780.00	127'153.94
	Nettoergebnis	26'690.00		228'470.00		8'882.65
961	Zinsen	82'510.00	12'790.00	105'900.00	204'350.00	66'341.52
9610	Zinsen	82'510.00	12'790.00	105'900.00	204'350.00	66'341.52
3181.03	Abschreibungen und Erlasse von Zinsforderungen auf Steuern	900.00		700.00		
3401.00	Zinsen Schulden Gemeinde	52'000.00		17'200.00		38'619.88
3401.10	Zinsen Schulden Schule	27'000.00				23'045.67
3401.11	Zinsen Schulden PS			24'000.00		
3409.01	Verzinsung Guthaben von Spezialfinanzierungen	1'010.00				3'116.72
3499.00	Vergütungszinsen auf Steuern	700.00				682.20
3499.01	Vergütungszinsen auf Steuern PS	900.00				877.05
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			64'000.00		
4401.01	Zinsen auf Steuerforderungen		3'500.00		3'500.00	3'571.86
4401.10	Zinsen auf Steuerforderungen PS		4'000.00		4'000.00	4'185.25
4409.01	Zinsertrag aus Vorschuss an Spezialfinanzierung		5'290.00			6'984.88
4940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand				196'850.00	
	Liegenschaften des Finanzvermögens	118'400.00	217'960.00	82'410.00	189'180.00	56'760.68
9630	Stockwerkeigentum Dorfmarkt Zentrum	17'200.00	34'280.00	17'500.00	27'980.00	17'233.75
3431.00	Nicht baulicher Liegenschaftenerhalt durch Dritte	10'000.00		10'000.00		10'033.75
3431.90	Übriger nicht baulicher Liegenschaftenerhalt	7'200.00		4'900.00		7'200.00
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			2'600.00		
4409.00	Übrige Zinsen von Finanzvermögen				900.00	1'195.00
4430.10	Mietzinse Liegenschaften FV		26'280.00		19'080.00	26'280.00
4439.00	Übriger Liegenschaftenertrag FV		8'000.00		8'000.00	8'080.00
9631	Wohnhaus Schule	2'500.00	36'000.00	7'800.00	36'000.00	870.75
3430.41	Baulicher Unterhalt Gebäude FV	2'000.00		2'000.00		
3431.91	Übriger nicht baulicher Liegenschaftenerhalt FV	500.00				870.75
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			5'800.00		

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
4430.10	Mietzinse Liegenschaften FV		36'000.00		36'000.00	36'000.00	
9632	Clubhaus Breite / Fussballplatz	98'700.00	13'600.00	43'410.00	6'600.00	38'656.18	11'724.30
3010.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	30'000.00					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'000.00					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'200.00					
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	350.00					
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	450.00					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	450.00					
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	27'500.00					
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV					30.60	
3130.44	Hoheitliche Kontrollen					665.00	
3143.00	Unterhalt Fussballplatz	2'500.00		13'000.00		11'052.25	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	6'000.00		6'000.00		8'709.80	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	4'000.00		4'000.00		6'588.95	
3431.00	Nicht baulicher Liegenschaftenerhalt durch Dritte	12'000.00					
3431.10	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'000.00					
3431.20	Anschaffungen Mobilien	1'000.00					
3439.10	Wasser, Energie, Heizmaterial					390.95	
3439.40	Sachversicherungsprämien	250.00		210.00		205.35	
3910.00	Interne Verrechnungen Personalaufwand			16'500.00		10'579.63	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	6'000.00				433.65	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			3'700.00			
4430.10	Mietzinse Liegenschaften FV		6'600.00		6'600.00	6'600.00	
4439.10	Übrige Rückerstattungen Dritter		7'000.00			5'124.30	
9633	vermietete Räume Gemeindehaus	34'800.00	7'700.00	18'600.00		20'250.00	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			7'700.00			
4430.10	Mietzinse Liegenschaften FV		34'800.00		18'600.00	20'250.00	
9634	Bauland Altersfürsorge	99'280.00	6'000.00	100'000.00			
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand			6'000.00			
4390.00	Übriger Ertrag				100'000.00		
4411.00	Gewinne aus Verkäufen von Grundstücken FV		99'280.00				
969	Finanzvermögen	3'150.00	3'000.00	26'250.00		4'051.74	
9690	Finanzvermögen	3'150.00	3'000.00	26'250.00		4'051.74	
3130.21	Post- und Bankgebühren	3'000.00		2'900.00		3'900.94	
3130.28	Post- und Bankgebühren Schule	150.00		100.00		150.80	
4390.00	Übriger Ertrag				26'250.00		
97	Rückverteilungen		1'500.00		2'000.00	151.10	
	Nettoergebnis	1'500.00		2'000.00		151.10	
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'500.00		2'000.00	151.10	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'500.00		2'000.00	151.10	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		500.00			151.10	
4699.11	Rückverteilung CO2-Abgabe Schule		1'000.00		2'000.00		
99	Nicht aufgeteilte Posten					171'527.89	
	Nettoergebnis					171'527.89	
999	Abschluss					171'527.89	
9999	Abschluss					171'527.89	
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung					171'527.89	

A N L A G E 4

INVESTITIONSPLAN 2023

Investitionsplan 2023 (inklusive Werke)

Anlage 4

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I Investitionsrechnung	827'000.00		1'811'000.00		2'239'925.52	2'239'925.52
Nettoergebnis		827'000.00		1'811'000.00		
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG			195'000.00		4'387.55	
Nettoergebnis				195'000.00		4'387.55
02 Allgemeine Dienste			195'000.00		4'387.55	
Nettoergebnis				195'000.00		4'387.55
029 Verwaltungsliegenschaften, übriges			195'000.00		4'387.55	
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges			195'000.00		4'387.55	
5040.41 Umbau 2. OG Gemeindehaus			195'000.00		4'387.55	
2.01 BILDUNG	115'000.00				909'119.30	158'000.00
Nettoergebnis		115'000.00				751'119.30
21 Obligatorische Schule	115'000.00				909'119.30	158'000.00
Nettoergebnis		115'000.00				751'119.30
217 Schulliegenschaften	115'000.00				909'119.30	158'000.00
2170 Schulliegenschaften	115'000.00				909'119.30	158'000.00
5040.42 Investitionen Altes Schulhaus	115'000.00					
6310.01 Projekt Schulanlagen Investitionsbeiträge von Kanton						158'000.00
5040.03 Projekt Schulanlagen Kredit CHF 540'000.00					5'428.40	
5040.04 Projekt Schulanlagen Baukredit CHF 7'340'000.00					903'690.90	
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	185'000.00		230'000.00		180'194.70	
Nettoergebnis		185'000.00		230'000.00		180'194.70
61 Strassenverkehr	185'000.00		230'000.00		180'194.70	
Nettoergebnis		185'000.00		230'000.00		180'194.70
615 Gemeindestrassen	185'000.00		230'000.00		180'194.70	
6150 Gemeindestrassen	185'000.00		230'000.00		180'194.70	
5010.08 Sanierung Lindenstrasse Tobel					-1'525.70	
5010.09 Sanierung Sägereistrasse/Saum Tobel					4'052.10	
5010.14 Sanierung Erikon/Thor					18'241.30	
5010.17 Sanierung Andreaskreuz / Waldhofstrasse					-231.20	
5010.32 Lindenstrasse Strassen					156'385.40	
5010.33 Andreaskreuz/Waldstrasse Strassen					2'194.00	
5010.39 Buswendeplatz Tägersch			115'000.00		1'078.80	
5010.42 Sonnenhügel (Strassen)			115'000.00			
5010.43 Sanierung Kirchstrasse	185'000.00					
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	405'000.00		901'000.00		216'127.93	416'528.80
Nettoergebnis		405'000.00		901'000.00	200'400.87	
71 Wasserversorgung	405'000.00		434'000.00		167'884.43	333'334.73
Nettoergebnis		405'000.00		434'000.00	165'450.30	
710 Wasserversorgung	405'000.00		434'000.00		167'884.43	333'334.73
7101 Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	405'000.00		434'000.00		167'884.43	333'334.73
5020.50 Quellfassungssanierung	300'000.00					
5030.12 Sanierung Sägereistrasse/Saum Tobel					-9'304.40	
5030.16 Erschliessung Kindlimann					2'226.70	
5030.18 Smart Meter Management, Ausbaustufe 1					21'545.00	
5030.20 Sanierung Münchwilerstrasse					-2'504.27	
5030.32 Lindenstrasse Wasser					88'278.30	
5030.35 Smart Meter Management, 2. Stufe (Wasser)			95'000.00		162.80	
5030.37 Münchwilerstrasse Trottoirverlängerung Wasser					56'664.40	
5030.42 Sonnenhügel (Wasser)			230'000.00		1'574.10	
5030.44 Smart Meter Management, Ausbaustufe 3			109'000.00			
5030.45 Smart Meter Management, Ausbaustufe 4	105'000.00					
6310.10 Sanierung Höhenstrasse						10'216.60
6310.11 Sanierung Wiesenstrasse						10'216.65
6310.12 Sanierung Erikon/Thor						6'378.95
6310.13 Reservoir Michelsegg						280'473.75
5030.01 Reservoir Michelsegg					9'241.80	

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6130.01 Anschlussgebühren						26'048.78
72 Abwasserbeseitigung						83'194.07
Nettoergebnis					83'194.07	
720 Abwasserbeseitigung						83'194.07
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]						83'194.07
6130.02 Anschlussgebühren						83'194.07
74 Verbauungen			237'000.00		48'243.50	
Nettoergebnis				237'000.00	48'243.50	48'243.50
741 Gewässerverbauungen			237'000.00		48'243.50	
7410 Gewässerverbauungen			237'000.00		48'243.50	
5020.06 Hochwasserschutz Thürnbach			237'000.00		48'243.50	
79 Raumordnung			230'000.00			
Nettoergebnis				230'000.00		
790 Raumordnung			230'000.00			
7900 Raumordnung			230'000.00			
5040.40 Planungskredit GP Postacker			230'000.00			
8 VOLKSWIRTSCHAFT	132'000.00		485'000.00		293'222.26	62'344.98
Nettoergebnis		132'000.00		485'000.00		230'877.28
87 Brennstoffe und Energie	132'000.00		485'000.00		293'222.26	62'344.98
Nettoergebnis		132'000.00		485'000.00		230'877.28
871 Elektrizität	132'000.00		485'000.00		293'222.26	62'344.98
8711 Elektrizitätswerk /-netz [Gemeindebetrieb]	132'000.00		485'000.00		293'222.26	62'344.98
5030.17 Sanierung Lindenstrasse Tobel					-2'500.00	
5030.18 Sanierung Sägereistrasse/Saum Tobel					565.00	
5030.23 EW Smart Meter Management, Ausbaustufe 1					23'300.60	
5030.24 Erschliessung Kindlimann					3'853.60	
5030.26 Sanierung Höhenstrasse					-7'428.04	
5030.27 Sanierung Erikon/Thor					8'867.70	
5030.29 Sanierung Münchwilerstrasse					-594.01	
5030.32 Lindenstrasse EW					81'463.00	
5030.35 Smart Meter Management, 2. Stufe EW					118'380.80	
5030.36 Trafostation Südstrasse					1'381.45	
5030.37 Münchwilerstrasse Trottoirverlängerung EW					38'445.16	
5030.38 EW Erschliessung Thor					1'724.30	
5030.42 Sonnenhügel (EW)			310'000.00		3'283.60	
5030.44 Smart Meter Management, Ausbaustufe 3			175'000.00			
5030.46 Smart Meter Management, Ausbaustufe 4	132'000.00					
5030.00 Netzausbau allgemein					22'479.10	
6130.00 Anschlussgebühren						62'344.98
9 FINANZEN UND STEUERN					636'873.78	1'603'051.74
Nettoergebnis					966'177.96	
99 Nicht aufgeteilte Posten					636'873.78	1'603'051.74
Nettoergebnis					966'177.96	
999 Abschluss					636'873.78	1'603'051.74
9999 Abschluss					636'873.78	1'603'051.74
5900.00 Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					158'000.00	
5900.01 Passivierte Einnahmen Wasserwerk					333'334.73	
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung					83'194.07	
5900.04 Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk					62'344.98	
6900.00 Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt						1'093'701.55
6900.01 Aktivierte Ausgaben Wasserwerk						216'127.92
6900.04 Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk						293'222.27

A N L A G E 5

FINANZPLAN 2021 - 2027

FINANZPLAN Politische Gemeinde Tobel-Jägerschen - Steuerfuss 115 % unverändert

Basis/Prognosen	Rechnung 2021		Budget 2022		Budget 2023		Prognose 2024		Prognose 2025		Prognose 2026		Prognose 2027	
	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
Zunahme Steuerkraft %		2.04		2.83		-3.23		4.00		4.00		3.50		3.50
Zunahme Personalkosten %		2.54		2.10		14.23		5.00		2.00		2.00		2.00
Zunahme Sachaufwand %		17.54		-12.37		15.86		3.00		2.00		2.00		2.00
Zunahme Finanzaufwand %		-35.13		-24.55		74.77		20.00		20.00		10.00		10.00
(400/401) Steuerertrag %		3'466'779		3'565'000		3'450'000		3'731'520		3'862'123		3'997'298		3'997'298
Steuerertrag zu 100 %		3'014'590		3'100'000		3'000'000		3'120'000		3'244'800		3'358'368		3'475'911
Bilanz														
Verwaltsvermögen 31.12.		15'573'562		16'427'999		16'198'116		16'119'983		15'781'194		15'549'575		15'469'456
Mittel- und langfr. Schulden p.01.01.		18'573'346		22'121'400		22'900'000		22'900'000		22'900'000		22'900'000		22'900'000
Eigenkapital bereinigt / Bilanzfehlbetrag p.31.12. (Vorrjahr plus/minus Erfolg)		2'243'369		1'988'768		733'292		1'435'479		1'447'492		1'463'538		1'488'490
Auflösung Neubewertungsreserve zu Gunsten EK														
Laufende Rechnung														
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027							
	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalkosten	2'666'221	2'722'230	3'109'480	3'264'954	3'330'253	3'396'858	3'464'795							
39 Interne Verrechnung Personalkosten	643'080	580'700	0											
39 Interne Verrechnung Betriebskosten	194'165	122'500	209'400											
49 Interne Verrechnung Personal- und Betriebskosten		837'245	703'200											
31 Sachaufwand	3'069'692	2'689'881	3'116'590	3'210'088	3'274'289	3'339'775	3'406'571							
31 Unterhalt Mobililiar, IT				36'500	64'900	42'900	34'800							
31 Unterhalt Liegenschaften				25'000		12'000								
33 Abschreibungen Verwaltsvermögen	1'071'675	956'563	1'056'883	1'078'133	538'789	556'619	580'119							
34 Finanzaufwand	94'912	71'610	125'150	150'180	180'216	198'238	218'061							
35 Einlage in Fonds und Spezialfinanzierungen	16'717	31'143	103'364	99'000	99'000	99'000	99'000							
36 Transferaufwand	1'368'585	1'439'285	1'265'521	1'278'176	1'290'958	1'303'868	1'316'906							
37 Durchlaufende Beiträge	16'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000							
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'030	0	0	0	0	0	0							
40 Fiskalertrag 403 (ohne 400/401)		85'526	77'800	86'000	86'860	87'729	88'606							89'492
41 Regalien und Konzessionen		8'829	8'800	8'800	8'800	8'800	8'800							8'800
42 Entgelte		2'556'433	2'288'400	2'732'700	2'760'027	2'787'627	2'815'504							2'843'659
43 Verschiedene Erträge		3'760	127'750	100'570	138'133	139'514	140'909							1200
44 Finanzertrag		125'386	125'386	125'386	125'386	125'386	125'386							1200
44 Ertrag Netto Verkäufe Postacker					480'000	480'000	480'000							480'000
45 Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierung		321'972	145'796	94'687	94'687	105'955	105'955							105'955
46 Transferertrag		1'513'992	1'341'995	1'385'592	1'399'448	1'413'443	1'427'577							1'441'853
47 Durchlaufende Beiträge		16'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000							10'000
48 Ausserordentlicher Ertrag		34'628	34'628	34'630	34'630	34'630	34'630							34'630
Total	9'142'077	5'503'771	8'623'912	4'804'311	8'996'388	5'025'053	9'152'031	5'068'898	8'959'258	5'113'181	9'130'253	5'157'907	3'972'346	3'972'346
Netto-Aufwand		3'638'306	3'819'601	4'197'604	4'126'978	3'719'508	3'846'077							
Steuerfuss effektiv		115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115
Erfolg (- Verlust / + Gewinn)		-171'527	-254'601	-747'604	-538'978	12'012	16'047	24'952						
Investitionsrechnung														
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027							
	Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachanlagen (VV)	1'603'052	1'811'000	827'000	250'000	250'000	250'000	250'000							
50 Altes Schulhaus, Heizungsanlage (VV)														
50 Neues Schulhaus, Vorpfortjekt und Ausf. Beleuchtung (VV)														
Fahrzeug Werkhof														
50 Erschliessung (EW, Wasser/Abw./ Strasse) Postacker														
50 Renaturierung Bach Postacker														
50 Öffentliche Bauten, Plätze Postacker (evtl. FV)														
50 Erschliessung Postacker														
50 Beleuchtung Sportplatz (FV)														
50 Sanierung Hauptplatz (VV)														
61 Rückerst. Sanierung Hauptplatz, Eigenleistung FC (VV)														
50 Sanierung Nebenplatz (FV)														
50 Sanierung Nebenplatz (FV)														
61 Rückerst. Sanierung Nebenplatz, Eigenleistung FC (FV)														
61 Rückerst. Sanierung Nebenplatz, Eigenleistung FC (FV)														
63 Investitionsbeiträge														
Total	1'603'052	1'811'000	827'000	1'811'000	1'000'000	825'000	825'000	50'000	571'000	50'000	825'000	825'000	700'000	50'000
Netto-Investition		966'178		1'811'000	1'000'000	825'000	825'000	521'000	571'000	521'000	825'000	825'000	700'000	650'000

